

amigoe

Vandaag



LUCILLE WOUT
....diepgaand....

97STE JAARGANG — No.: 69 ZATERDAG 22 MAART 1980

SCHOTENWISSELING TUSSEN MILITIE EN PALESTIJNEN

Dringende oproep van Waldheim om rust te herstellen

Haddad schiet bestand weer stuk in Libanon

NEW YORK — Kurt Waldheim, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, heeft gisteravond zijn grote bezorgdheid uitgesproken over de hernieuwde gevechten in het zuiden van Libanon. Waldheim riep alle partijen op samen te werken met de UNIFIL-troepen in het gebied en zich te houden aan het bestand. Zonder dat hij de partij met name noemde legde de secretaris-generaal de grootste verantwoordelijkheid voor de hernieuwde artilleriegevechten in zuid-Libanon bij de rechtse christelijke militie van majoor Saad Haddad. Vanochtend openden de troepen van majoor Haddad weer het vuur op Palestijnse stellingen in Nabatiyeh in weerwil van internationale oproepen de strijd te staken. Volgens veiligheidsfunctionarissen zijn er geen slachtoffers gevallen. Wel zijn verschillende huizen in de stad beschadigd. Israelische vliegtuigen voerden verkenningsvluchten uit over de steden Tyrus en Sidon, die gisteren zijn bestookt door de militie, die door Israel wordt gesteund. Bij deze beschietingen raakten zeven mensen gewond.

In een verklaring van de Verenigde Naties, die gisteravond werd uitgegeven, zegt Waldheim "diep bezorgd te zijn om de nieuwe, zware schotenwisselingen, die herhaaldelijk op gang werden gebracht door facto-troepen, is de ernstigste die door UNIFIL is geregistreerd sinds de wapenstilstand, door de VN-troepen geregeld in augustus 1979". De omschrijving "de facto-troepen" is de benaming van de Verenigde Naties voor de troepen van Haddad. "UNIFIL, zo gaat de verklaring verder, doet al het mogelijke om het bestand te herstellen en te handhaven. De secretaris-generaal roept alle betrokken partijen op de uiterste zelfbeheersing te betrachten en volledig met UNIFIL samen te werken".

Even voordat Waldheim met zijn verklaring kwam, had Libanon zich bij de Veiligheidsraad en bij de Verenigde Staten beklaagd over het feit dat Israel en de troepen van Haddad de zwaarste beschieting van zuid-Libanon hadden uitgevoerd sinds augustus vorig jaar. De christelijke militie en Palestijnse eenheden hadden honderden projectielen afgevuurd, terwijl eenheden van Haddad ook een beschieting hadden uitgevoerd op Sidon, de derde stad van Libanon. De Libanese minister van Buitenlandse Zaken Fuad Butros zei dat hij de Libanese delegatie bij de VN opdracht had gegeven een klacht in te dienen bij de Veiligheidsraad, "zich het recht voorbehoudend zo nodig een spoed-bijeenkomst van de raad te vragen". Gisteravond laat werden de beschietingen zo zwaar dat Libanon de hulp van Washington inriep teneinde druk op Israel uit te oefenen om de gevechten te beeindigen.

Iraanse rechters naar Panama

PARIJS — Twee Iraanse rechters zijn gisteren van Parijs naar Panama vertrokken om daar over uitlevering van de daar in ballinschap levende ex-sjah te onderhandelen. Een van de twee is Iradje Rezai uit Teheran, die het arrestatiebevel tegen Reza Pahlevi heeft uitgevaardigd. In Panama willen de twee rechters de afgezant van het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken Farokh Parsi ontmoeten, die het uitleveringsverzoek bij de regering zal indienen.

De regering van Panama krijgt een 450 pagina's tellende documentatie waarmee de misdaden die de ex-sjah zou hebben gepleegd moeten worden bewezen.

Massaal ontslag van stakers in Rhodesie

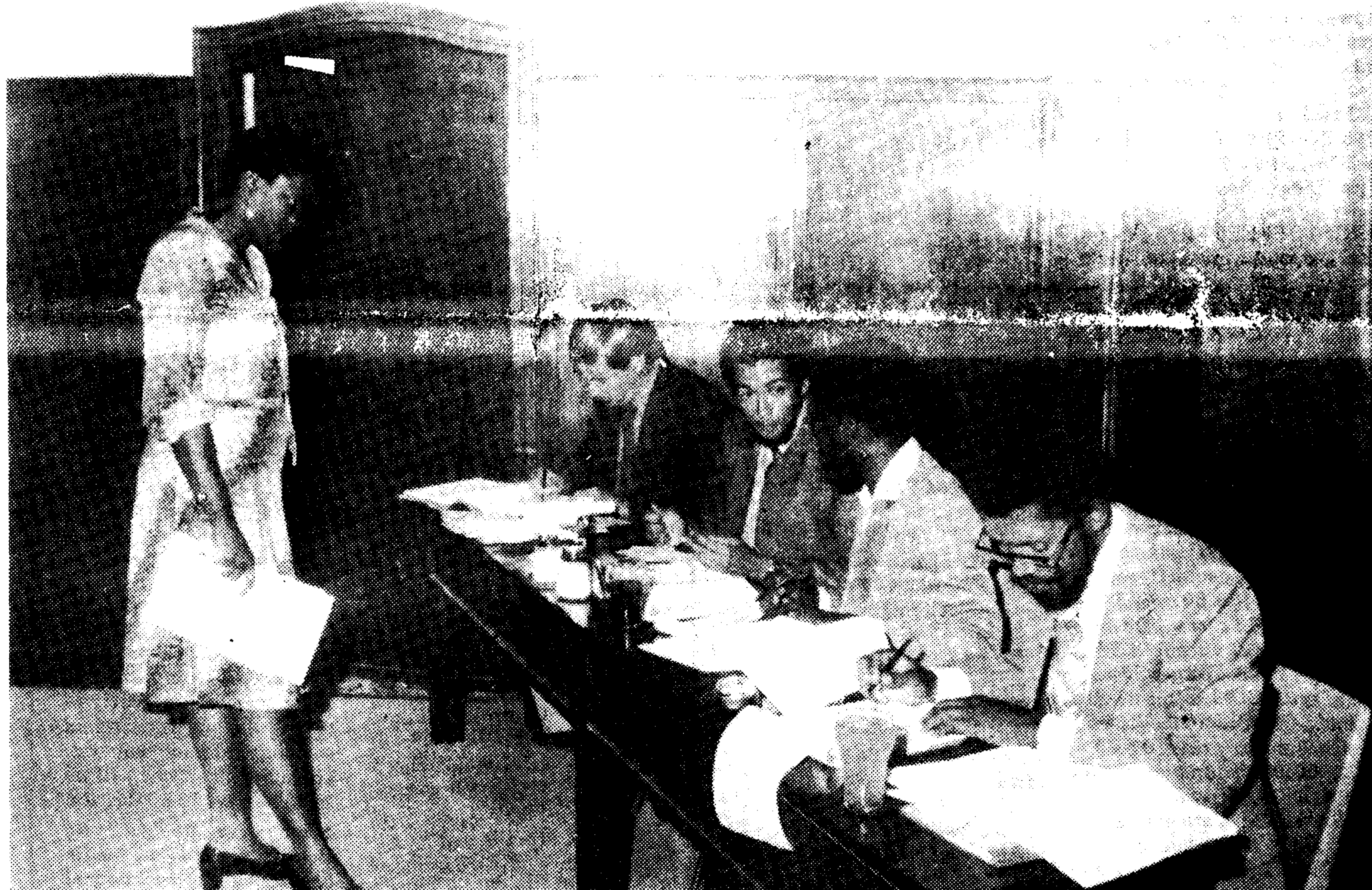
Vakbonden zouden hun invloed willen bewijzen

SALISBURY — In Rhodesie hebben blanke werkgevers gisteren rond 3.000 stakende werknemers ontslagen, maar volgens het ministerie van Arbeid in Salisbury lopen de stakingen op een eind. Het aantal stakers bedroeg gisteren nog ongeveer 3.300, tegen bijna 6.000 de vorige dag. De toekomstige minister van Arbeid, Kumbiri Kangai, riep alle stakers op maandag weer aan het werk te gaan.

Volgens een bulletin van het ministerie van Arbeid zijn gisteren alle 2.400 stakende arbeiders van de Bata-schoenenfabriek in Gwelo ontslagen. Sinds de stakingen enkele dagen geleden in verscheidene bedrijven uitbraken waren al rond 3.400 mensen ontslagen. Kangai meende dat er geen sprake van is dat de arbeiders tot staking zijn aangezet door politieke groeperingen die in de verkiezingen een nederlaag hebben geleden. Volgens hem verzetten ze zich tegen een verplicht pensioenplan. In sommige gevallen zouden vakbonden, die hun invloed willen bewijzen, tot staking hebben aangespoord. Kangai bracht gisteren bezoeken aan vier bedrijven in Salisbury en slaagde er in de arbeiders weer aan het weer aan het werk te krijgen. Hij hield de stakers voor dat de regering-Mugabe zal gaan werken aan een verbetering van de arbeidsomstandigheden. Intussen moet het werk voortgang vinden. 'Als jullie allemaal je baan in de steek laten, wie zal er dan op toezien dat de blanke niet de machines van de fabriek het land uit brengt? Met stakingen als deze brengen jullie alleen de regering in moeilijkheden', aldus Kangai.

Zelfverbranding in Polen

WARSCHAU — Een Pool heeft zich gisteren op een plein in het centrum van Krakow in brand gestoken, zo is uit westerse diplomatieke bronnen vernomen. Volgens Poolse ooggetuigen goot een man van middelbare leeftijd vier flessen met benzine over zich heen en stak zich in brand. De man is overleden. De man droeg een poster bij zich waarop hij de Sovjet-Unie er van beschuldigde in 1940 in het krijgsgevangenenkamp Katyn 14.000 Poolse officieren te hebben omgebracht. Ooggetuigen zeiden dat de man op de poster ook protesteerde tegen de leiding van een plaatselijke fabriek, waar zijn kleinzoon werkt. De leiding zou van zijn kleinzoon een gewoonte-drinker hebben gemaakt.



WILLEMSTAD — Ruim twee uur moest gisteren de eilandsraadvergadering worden geschorst, toen het raadslid Lucille Wout verrassend diepgaande vragen stelde over het wetsontwerp over de ruimtelijke ordening. Gedeputeerde Maria Liberia-Peters besprak de vragen uitgebreid met de aanwezige adviseurs van de dienst ROV zoals op bijgaande foto blijkt.

Israel houdt vast aan nederzettingenbeleid

TEL AVIV — Premier Begin heeft in een gisteren gepubliceerd vraaggesprek gezegd te menen dat het niet nodig is de joodse nederzetting in bezette gebieden te stoppen. Hij zei, dat 26 mei een streefdatum is voor afsluiting van de onderhandelingen over Palestijnse autonomie, en geen definitieve datum zoals Egypte dat uitlegt. Hij zag geen reden van het bouwen van nieuwe nederzettingen af te zien. Er zijn er nu in totaal 113.

De bouw ervan is een recht van Israel en een noodzakelijke bescherming en de Palestijnen, zullen geen heil vinden in verklaringen van Europese leiders, noch in V.N.-resoluties of in terroristische aanvallen". Hij riep de Palestijnse Arabieren op zich te voegen bij de onderhandelingen over autonomie, maar verwierp met stelligheid de gedachte aan een Palestijnse staat. De leider van de joden die nederzettingen willen vestigen op Arabisch gebied, rabbijn Mosje Levinger, heeft er gisteren bij premier Begin op aangedrongen zich tegen elke druk tegen nederzettingen te verzetten wanneer hij volgende maand president Carter ontmoet.

In de ogen van de rabbijn en een groot aantal anderen in Israel omvat het land van Israel de westelijke oever van de Jordaan die in 1967 is bezet. Levinger is hoofd van de ultra-nationalistische beweging Goesj Emoeniem, het Blok der Gelovigen dat alle veroverde Arabische grond tot intergraal deel van de joodse staat wil maken.

Iran vraagt officieel om uitlevering van sjah

Carter zendt afgezant naar Panamastad

PANAMA — De Iraanse regering zal komende maandag officieel aan Panama vragen om de uitlevering van de ex-sjah. Dit heeft het persbureau AFP uit "absoluut betrouwbare bron" in Panama-stad vernomen. Maandag loopt volgens de Panamese wet de termijn af binnen welke een verzoek om uitlevering moet zijn ingediend.

Het verzoek zal uit naam van de Iraanse regering worden overhandigd op het Panamese ministerie van Buitenlandse Zaken door M. Parsi, een vooraanstaand functionaris van het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Parsi wordt morgen in de Panamese hoofdstad verwacht, in het gezelschap van een Iraanse rechter en de sub stituut procureur-generaal van Teheran. Vermoedelijk in verband met deze uitleveringskwestie is de algemeen secretaris van het Witte Huis in Washington, Hamilton Jordan, momenteel met een geheime missie in Panama. Het Witte Huis zelf zwijgt in alle talen over Jordans reis. Maar in officiele kringen in Washington erkent men dat de medewerker van president Carter zich opnieuw naar Panama heeft begeven. Hij was daar ook al in december van het vorig jaar, ter voorbereiding van de komst van de ex-sjah die zich toen nog in New York bevond.

PEKING — China heeft via het centrale comite van de communistische partij weer een voormalig tegenstander van wijlen voorzitter Mao posthuum gerehabiliteerd.

Steeds meer senatoren in kielzog van Reagan

Kennedy wil niet weten van afhaken

WASHINGTON — De 69-jarige ex-filmster en oud-gouverneur van Californie zit duidelijk in de lift. Het aantal senatoren van Republikeinse huize dat zich voor de kandidatuur van Ronald Reagan voor het presidentschap heeft uitgesproken, is gisteren gestegen tot 14 van de 41.

Een van hen, Ted Stevens uit Alaska, verklaarde op een persconferentie, dat de situatie van dit moment niet zonder meer vergelijkbaar is met 1964. Toen verloor de conservatieve Republikeinse kandidaat, Barry Goldwater, met enorm verschil van Lyndon Johnson. De plaatsvervangend voorzitter van de Republikeinse senaatsfractie achtte gouverneur Reagan verkiesbaar" (tot president). Stevens, die in 1976 de voorkeur gaf aan (toenmalig president) Gerald Ford boven Reagan en voordien aanhanger was van Nelson Rockefeller, zei ervan overtuigd te zijn, dat de partij in Detroit als één man achter de kandidaat, de 69-jarige Ronald Reagan gaat staan. Intussen voert Edward Kennedy een krachtige campagne in New York in zijn race met president Carter voor de Democratische kandidatuur voor het presidentschap. De staat, die bijna tien procent van de ruim 3.300 afgevaardigden naar de nationale conventie levert, is vanouds een "Kennedy-staat". De beide broers van de senator uit Massachusetts kwamen er in hun tijd duidelijk als winnaar uit de bus, maar het valt sterk te betwijfelen of Edward komende dinsdag Jimmy Carter van een nieuwe overwinning af kan houden. De New York Daily News, de veelgelezen krant in de wereldstad, publiceerde de uitslag van een opiniepeiling. Deze stelde Carter twee keer zoveel stemmen in het vooruitzicht als de jongste telg uit de Kennedy-dynastie.

Sinds januri zijn er 19 'gevechten" om de kiezerskunst gehouden tussen Carter en Kennedy. De bewoner van het Witte Huis won er 17 van. De senator uit Massachusetts wil vooralsnog niet weten van afhaken, ..., iets wat sommige kopstukken in de Democratische Partij hem aangeraden hebben met het oog op de eenheid onder de Democraten. Daarentegen blijft hij in de race, ook na een slechte uitslag in New York. Kennedy is er nog steeds van overtuigd dat zijn rivaal het uiteindelijk zal moeten afleggen vanwege zijn fouten op economisch gebied en in het buitenlandse beleid. Wil de partij zich voor de verkiezingen van 4 november in verband met het falende beleid van Carter ontdoen, dan staat Kennedy klaar om de toorts op de conventie in augustus over te nemen, zo schijnt de senator te redeneren.

Vance weigert documenten

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, heeft geweigerd inzage van documenten over de foute stemming over de resolutie inzake Israel aan het congres te geven. Hij zei een heksenjacht tegen regeringsfunctionarissen die bij het incident betrokken kunnen zijn geweest te willen voorkomen. Vance zei dit voor de commissie van buitenlandse zaken van het Huis van afgevaardigden bij het beantwoorden van vragen over deze zaak. De V.S. had op 1 maart voor een resolutie van de Veiligheidsraad gestemd waarbij de Israelische nederzettingspolitiek werd veroordeeld. President Carter zei twee dagen later dat er een fout in het spel geweest was.

Op financien nog geen staatssecretais

DEN HAAG — Minister Van der Stee van Financien heeft voorlopig nog geen staatssecretaris. "Dat is een proces dat behoedzaam voortgang maakt", aldus premier Van Agt na afloop van de wekelijkse ministerraad. Van der Stee heeft op het ogenblik wel andere zorgen aan zijn hoofd, aldus de premier wijzend op de loonwetgeving en de loonmaatregel, waar de nieuwe minister van Financien onmiddellijk is ingedoken. Volgens Van Agt is het goed denkbaar dat het nog enige tijd duurt voordat er een nieuwe staatssecretaris is. De werkkracht van de boerenzoon Van der Stee is zo groot dat hij het best enige tijd alleen af kan.

Bovendien is Van der Stee van huis uit fiscalist, aldus Van Agt. De premier dacht wel dat er deze kabinetsperiode nog een staatssecretaris komt. Deze regeerperiode duurt nog veertien maanden plus de formatieperiode, zei hij.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Meayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent. [illegible]
Abonnementen op Antillen [illegible] gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST
eilandsgeneeskundigen
van 22 maart 1980 om 08.00 uur tot 24 maart 1980 om 07.00 uur a.m.
Stads- en 2de distrikt Oost:
Dokter R. Tjon-Sie Fat, Spreekkamer Janwe, Spreekuren 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 35419.

van 21 maart 1980 om 18.00 uur tot 24 maart 1980 om 06.00 uur a.m.
Stads- en 2de distrikt West:
Dokter H. Durgaram, spreekkamer Mahuma, tel.:83048; Spreekuren 10.00-12.00 uur; Spoedgevallen tel.: 83048

In het derde distrikt:
van 21 maart 1980 om 18.00 uur tot 24 maart 1980 om 06.00 uur a.a.
Dokter F. Hernandez, Spreekkamer Pannekoek; spoedgevallen, tel.: 641442.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 58746; de wacht heeft zuster Bernabela, tel.: 79977; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
ZAT.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Popular, tel.: 11269.

ZON.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

Bioscopen

DRIVE-IN; Zondag: 19.00-21.00 uur The Warriors (engels, drama; boven 18 jr; entree f. 3,50). Midnightshow 24.00 uur: Love Swedish Style (sexfilm, engels; boven 18 jr; entree f. 3,50). Zondag: 19.00 uur Ali Baba en de veertig rovers (avonturenfilm; frans; entree f. 2,- volw. en kinderen), The Warriors.

WEST-END: Zaterdag: 19.00 uur The Hitter (Ron O'Neal, Sheila Frasier; boven 18 jr; entree f. 3,50 - f. 2,50); Midnightshow 24.00 uur Double Crossers (met Tuti Kirani, Chin II Lung; engels; boven 18 jr; entree f. 3,50 - f. 2,50). Zondag: 18.30 uur Wie dan leeft, wie dan zorgt (entree f. 2,50 en f. 1,50 volw.; kinderen halve prijs); 20.30 uur The Hilter.

CINELANDIA: Zaterdag 19.15 - 21.15 uur El Franco (aktiefilm; engels; boven 18 jr; entree f. 3,50-f. 2,50); Midnightshow 24.00 uur: Good guy (aktiefilm; engels; boven 18 jr; entree f. 3,50 - f. 2.50.
Zondag: 19.15 uur A peace of action (Sidney Paitier: engels; kleur; entree f. 1,50 volw. en kinderen).

THEATER DE TEMPEL: zaterdag en zondag 20.00 uur Blood Brothers drama, engels; boven 18 jr; entree f. 5,-).

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling.

* * *

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 Telefiesta; 16.00 Mini Voetbal; 17.00 Tarzan; 17.30 Studio Sport; 18.00 Bulletin Tele-8 18.30 30 Minutes; 19.00 Big Blue Marble; 19.30 Ruimtevaart; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 Public Affairs & News Programs; 21.30 300 Milliones; 22.00 Estreno (film: "The Last Hurrah" met Carroll O'Connor, Patrick Wayne)..
ZONDAG: 14.30 Club P.T.L.; 15.00 Day of Discovery; 15.30 N.B.A. Basketball; 17.30 Wide World of Sports; 18.00 The Incredible Hulk; 19.00 Progr. RVD; 19.30 Sanford & Son; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 When Havoc Struck; 21.00 Dallas; 22.00 Show di Gala; 23.00 Sluiting.

VERLOF BEGRAFENIS
22 mrt: A.M. Rafaela, Seroe Fortuna 330;
23 mrt: P.A.J. Scherptong, Paradijs 8.

* * *

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur Opvoeren door toneelgr. Eligio Melfor - Esta curashi.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

KERK STA FAMIA: [illegible].00 uur [illegible] Streefkerk; ond.: Salbashon realisá: resurekshon-tur kos ta bira nobo.

* * *

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (spaans) en 19.00; (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); [illegible] trus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

* * *

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROTESTANTSE GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 uur ds Jukema; 19.00 uur ds
Emmakerk: 09.30 uur ds De Reo.
Ebenezer Church: 10.15 uur ds Smith
ds Smith;
Tamarijn: 09.30 uur ds V.d.

Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

* * *

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 uur ds Joh. de Roo (marinedienst). Tijdens dienst crèche.

* * *

BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * *

DIVERSEN
SIMADAN : te Plaza Hubentud (Rincon).

* * *

ZONDAG
DIVERSEN
VLIEGERWEDSTRIJDEN op voetbalterrein Noord

* * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-16.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (ook politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken postkantoor Kralendijk (elke vrijdag van 08.00-12.00 uur; vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Heer Bommel en de Wadem

0587 – „Het gaat steeds harder regenen", klaagde heer Ollie, toen hij de voet van de helling had bereikt. „En de wind is kil. Ik weet zeker, dat mijn goede vader dit weer zou hebben afgekeurd. Zo'n dokter heeft makkelijk praten met zijn frisse wortels in de ruwe buitenlucht. Maar zó kan ik niet verder rijden, want een vliegende verkoudheid zou mijn einde zijn. Ik moet een plek vinden om te schuilen; dat voel ik heel fijn aan."

Hij bracht de Oude Schicht tot stilstand en omdat hij achter een rotspunt een donkere opening in de bergwand gewaar werd, stapte hij haastig uit.

„Een gastvrije grot", mompelde hij. „Dat is nu net waar ik behoefte aan heb."

Met die gedachte liep hij het bergpad af en keek onderzoekend naar binnen. De ruimte was gevuld met grillige stalagmieten, die zich verloren in de duisternis, en een muffe geur tochtte hem tegemoet. Maar omdat het er droger was dan buiten deed hij een paar stappen de grot in.

„V-verder hoeft niet", dacht hij. „Hier sta ik beschut. En men weet nooit wat er in zo'n spelonk huist. Hier niet, na-natuurlijk. Maar ik herinner me...."

Uit het donker kwam een zacht, schuifelend geluid. Hij keek verwilderd rond en toen zag hij tot zijn schrik hier en daar lichtgevende ogen, die naar hem keken.

„W-wie istaar?" riep hij met dunne stem. „Is d-daar iemand, bed-bedoel ik?"

Drie maanden geeist tegen wiskundeleraar

Werkgever verkeerde informaties gegeven

PHILIPSBURG — Drie maanden met aftrek van voorarrest hoorde dr. Vincent Richie gistermorgen tegen zich eisen. Op 26 januari werd dr. Richie wegens oplichterij gevangen genomen. Richie was werkzaam als wiskundeleraar bij de FVPT-school en kwam in het nieuws toen het Schoolbestuur zijn contract nietig wilde laten verklaren toen bleek dat Richie zowel de schoolleiding als het Schoolbestuur op allerlei gebreken wees. Het schoolbestuur dat dit niet helemaal goed kon zetten probeerde Richie kwijt te raken. Er werd door het Schoolbestuur een kort geding tegen hem aangespannen, echter vlak voordat dit kort geding zou [illegible] werd [illegible] Schoolbestuur weer ingetrokken..

Ondertussen had dr. Richie de vakbond ingeschakeld en had hij een advokaat in de arm genomen. Richie had duidelijk alle ouders en collega's achter zich. Iedereen leefde mee met het onrecht hem aangedaan.

De aanhouding van dr. Richie kwam dan ook als een grote schok aan, vooral bij de ouders van de schoolkinderen. Richie werd beschuldigd zijn diploma's te hebben vervalst. Twee dagen later werd hij op grond van onvoldoende bewijzen weer in vrijheid gesteld. Op 26 januari werd hij wegens oplichterij wederom vastgehouden. Hij zou zich niet schuldig hebben gemaakt aan vervalsing van documenten, maar opzettelijk zijn werkgever (hij werd door het gouvernement betaald) verkeerde informaties gegeven te hebben. Op grond hiervan wordt Richie sinds 26 januari vastgehouden. Met aftrek van voorarrest zal hij op 26 april [illegible]

Zijn papieren zijn alle geconfisqueerd en zullen niet meer aan hem afgegeven worden.

Onderwijs film valt tegen

Antillen bestaan bij de gratie van het water, het luchtruim en de energie van zijn bewoners. Dit was de strekking van de onderwijsfilm "Antiyas triangulo pa futuro", die gisteren zijn premiere beleefde in theater "De Tempel".

De film is een vrucht van eigen bodem. De keuze van het onderwerp, de vormgeving, de technische produktie en het scenario waren allemaal in handen van Antillianen. Het geheel stond onder leiding van Wilbert Tecla, die indertijd veel succes heeft geoogst met zijn film "Lanta para watapana". "Antiyas triangulo pa futuro" is de eerste uit een serie onderwijsfilms. Er zullen nog volgen "Mosaico Cultural" en "Un pueblo na kaminda". Het project wordt grotendeels gefinancieerd door Nederland.

Nu ter zake. "Antiyas triangulo pa futuro" is samengesteld uit wat oorspronkelijk twee films zouden zijn. Eén film zou gaan over de zee, de luchthaven en de rol van de Antillen als internationaal knooppunt en een tweede film zou gaan over de Antillaanse economie. Deze twee films heeft men nu samengeperst tot één film en dat is ook wel te merken!

De leerling, waar deze onderwijsfilm tenslotte voor bedoeld is, wordt in vijftig minuten om de oren geslagen met gegevens over onze haven, brullende jets, importvervangende industrieen, infra-structuur, de universiteit en flitsen die zeer abrupt van het ene eiland naar het andere overspringen. Amusant dat is het wel, maar of de leerling inderdaad iets zal leren van deze waterval van ongeordende feiten, lijkt mij zeer onwaarschijnlijk. Ik vraag mij trouwens af of deze onderwijsfilm uitgetest is bij de mensen waar hij voor bedoeld is: de leerlingen!

WALTER PALM

SPM-raadsleden stellen vragen over droogte en Telem op St Maarten

PHILIPSBURG — De Raadsleden Vincent Doncher en Vance James Jr van de SPM hebben het Bestuurscollege enkele vragen gesteld omtrent de grote droogte en de Telem op St Maarten. Doncher vroeg of het BC rekening heeft gehouden met de gevolgen die het droge seizoen zal hebben op een groot deel van de bevolking dat het zonder stromend water moet stellen. Het raadslid wil weten welke stappen ten aanzien hiervan ondernomen zullen worden. Ook wilde Doncher weten wat de houding van het BC is ten aanzien van het vorig jaar genomen besluit van de eilandsraad waar gelden beschikbaar gesteld werden voor de aanleg van waterleidingen in het gebied van Middle Region.

Raadslid Doncher wil graag weten waarom dit project nooit is uitgevoerd, en ook wanneer het BC van plan is dit uit te voeren. Tenslotte vroeg het raadslid het BC of deze op de hoogte is van de toestand waarin de meeste waterputten in de diverse districten zich bevinden, en wanneer het BC van plan is met de schoonmaak van genoemde waterbronnen een aanvang te maken, en of er plannen bestaan voor de aanleg van waterleidingen in de buurten Over the Bank, Hope Estate en Guana-bay.

Raadslid Vance James Jr van de SPM wilde weten of de lokale Telefoonmij de Telem investeringen zoals nieuwe uitrusting en kabeluitbreiding wenst te financieren door een tarievenverhoging van 50% voor lokale gesprekken. Eilandsraadslid James vroeg het BC of het niet zo was dat de Telem in een nv zou zijn overgegaan teneinde de financierings mogelijkheden zeker te stellen. SPM-raadsl[id] Vance James Jr wilde verd[er] weten of er een financieel ra[p]port ontvangen is van de Tel[e]foonmaatschappij en indien [het] antwoord negatief zou zij[n] wanneer het eerste rapport v[er]wacht zou kunnen worde[n]. Vance James Jr heeft ook zi[jn] bezorgdheid uitgesproken t[en] aanzien tot de maandelijkse te[le]lefoonrekeningen die nog stee[ds] aan Landsradio uitbetaald mo[e]ten worden en niet aan Tele[m] en ook werd de vraag geste[ld] hoeveel maanden vertraging bestaat in uitstaande rekeni[n]gen en hoe groot het bedrag dat nog geind moet worden. T[ot] zover de vragen van de SP[M] raadsleden Doncher en Jam[es] Jr uitgegeven in een persverkl[a]ring.

Actieplan voor socio culturele gevolgen toerisme

WILLEMSTAD — Het ligt [in] de bedoeling dat er een ac[tie]plan wordt opgesteld als gev[olg] aan de in december op Grena[da] gehouden conferentie over [de] social-culturele gevolgen v[an] het toerisme dat werd georga[ni]seerd door het Caribbean to[e]risme reserach research cent[er] (CTRC) in samenwerking m[et] bv de Caribische conferent[ie] van kerken, het CCC orga[an] Cadec voor de socio-econom[i]sche ontwikkeling. De confere[n]tie duurde drie dagen en hi[eld] zich onder meer bezig met h[et] behoud van het socio-cultur[ele] milieu in het belang van uitv[e]rig en beter toeristisch produ[kt]. De aanbevelingen waren der[mate] te groot, dat het onmoge[lijk] was hen op te nemen in [de] Newsletter van het CTRC, [aldus] beslist dit blad. Het actiepl[an] moet opgezet worden om [de] aanbevelingen uit te voeren, [zo]wel door de overheden sa[men] met de bij het toerisme betr[ok]ken organisaties.

Ingezonden

Ijzeren plaat

WILT U ZO GOED zijn mijn ingezonden stuk in Uw veel gelezen blad te plaatsen. Het gaat over een ijzeren plaat die een riool bedekt op de weg naar Oranjestraat Berg Altena schuin tegenover Botica Juliana op Pietermaai dat veel lawaai maakt wanneer auto's daar langs rijden. Het is speciaal 'snachts zeer hinderlijk voor de mensen die in deze buurt wonen. Kan het departement die met dit soort werk belast is het niet verhelpen?

D. CRAANBERG.

Het weer

WILLEMSTAD
Verwachting geldig t[ot] morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt m[et] in de ochtenduren kans o[p] een lichte plaatselijke bu[i]. Matige tot vrij krachti[ge] oostelijke wind.
Overzicht: Er bevinden zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwind[se] eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 u[ur] wordt dan ook weinig ve[r]andering in het hujdi[ge] weerbeeld verwacht.

MINISTER VEERIS: VOORBEREIDINGEN GAANDE

Kritiek op persvrijheid Antillen

Regering overweegt protest tegen SIP

WILLEMSTAD/ORANJESTAD - De centrale regering overweegt een officieel protest in te dienen tegen het internationaal Persgenootschap SIP dat in een recent rapport de persvrijheid op de Antillen aan de kaak stelde. Volgens de SIP bestaat er wel persvrijheid voor de schrijvende pers maar zijn radio en tv op de Antillen zwaar aan banden gelegd en worden zij door de regering gebruikt om krantenberichten te rectificeren.

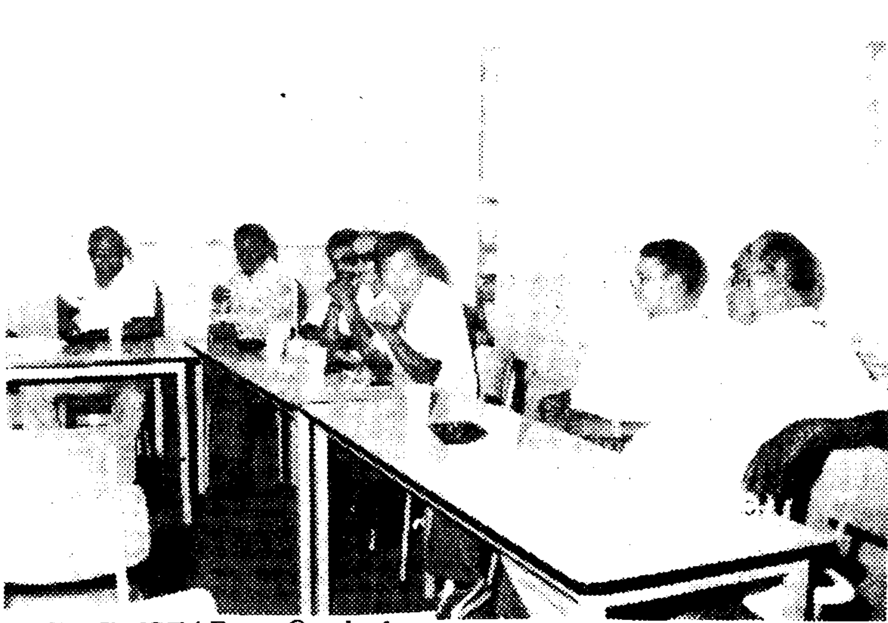
De SIP maakte geen melding van de voorberei.. voorbereidingen voor de opheffing van de discrepantie tussen schrijvende en electronische pers. Minister Veeris noemde dit in een gesprek met de Amigoe oneerlijk en vond dat de naam van de Antillen hiermee schade wordt berokkend.

In het rapport van de afdeling persvrijheid van het Inter Americaanse Persgenootschap (SIP) waarin ondermeer de heer G.J. Schouten van Aruba zitting heeft voor de eerste maal melding wordt gemaakt dat alleen de schrijvende pers op de Antillen vrijheid van meningsuiting kent. Volgens een bericht van het Spaanse persbureau EFE waarin de perstoestanden in alle landen uitvoerig worden toegericht wordt verder gezegd dat er voor radio en televisie geen vrije meningsuiting bestaat op de Antillen. Deze laatste media, aldus het SIP rapport, worden door de regering gebruikt om haar communiqués uit te zenden en worden verder gebruikt om de kranten te beschuldigen ,,van het verdraaien van de waarheid".

In Arubaanse kringen bestaat het ernstig vermoeden dat de melding van de SIP afkomstig is van de heer Schouten wiens radioprogramma op Aruba onlangs werd stopgezet. Tijdens een tv-interview op St Maarten zou hij reeds zijn plannen hebben onthuld om het een en, zullen aankaarten om het een en ander te zullen aankaarten tijdens de SIP-vergadering in Costa Rica.

Minister J. Veeris verklaarde hierover dat de centrale overheid eerst het SIP-rapport wil bestuderen, om na te gaan hoe de exacte formulering luidt. Op grond van de publicaties hierover is de regering van plan officieel te protesteren bij de SIP over de berichtgeving. Volgens de bewindsman heeft het huidig kabinet de discriminatie in de wetgeving reeds maanden terug onderkend, mede op grond van de diverse protesten van de de lokale persorganisaties, en werd reeds bekend gemaakt dat de beperkingen voor de radio geschrapt zullen worden. De bewindsman legde uit dat de afdeling Juridische Zaken zich bezighoudt met de wetgeving en binnen afzienbare tijd een nieuw ontwerp gereed kan hebben. De aantijgingen van de SIP vond hij dan ook oneerlijk.

In kringen van het Arubaanse bestuurscollege zou men eveneens van gedachten hebben gewisseld over het SIP-rapport waardoor de Antillen in diskrediet werden gebracht. In vrije meningsuiting kent en de eerste instantie, zo verluidt in deze kringen, zou de Antilliaanse regering hierop moeten reageren.



WILLEMSTAD — Op de foto een beeld van de commissie "Bon maneho den Haf" die gistermiddag een persconferentie heeft gehouden in verband met de verkiezing van een nieuw AHU bestuur. Genoemde commisie was eerst bekend onder de naam "Komishon Boeboe Martis" maar sinds 1 maart heeft ze een nieuwe naam. Op de foto is niet zichtbaar de heer Emerenciana die als coordinator optreedt van genoemde commissie.

Commissie "Bon Maneho" houdt toezicht

AHU moet nieuwe verkiezing uitroepen

WILLEMSTAD — Gistermiddag werd door de commissie "Bon Maneho den Haf", bestaande uit de heren Carlos Floranus, Federico Martis, Luis Profacio, Rafael Hijman, Victor Sijntje, Hulio Clementina en Oswaldo Emerenciana welke laatstgenoemde tevens als coordinator optreddt, uitleg gegeven over de situatie tussen de twee bonden van havenarbeiders, de AHU en de CBHOVP. Dit in verband met de gerechtelijke uitspraak dat er een nieuw bestuur gekozen moet worden op vrijwillige basis.

Deze verkiezing dient tevens door het huidige AHU bestuur uitgeroepen te worden. Bij deze verkiezing kan volgens de Statuten elk lid van de AHU zich verkiesbaar stellen.

Het doel van de huidige commissie is te streven naar één vakbond voor de havenarbeiders en zodoende werkdiscriminatie, salarisverschillen en verdere onenigheden die in het verleden, optraden, te voorkomen. Genoemde commissie telde vroeger slechts vier leden maar is momenteel vergroot tot dertien, om zodoende beter te kunnen functioneren. De commissie liet doorschemeren, dat zij nadat er een bondsbestuur is gekozen, toezicht zal blijven houden op dit bestuur, met name op het financiële beleid en de democratische uitvoering van haar taak.

Op de vraag of ook leden van de huidige commissie zich verkiesbaar zullen stellen voor het te vormen AHU bestuur werd niet ingegaan. Volgens de coordinator de heer Emerenciana is het nog te prematuur om een antwoord hierop te geven, daar het huidige AHU bestuur eerst een nieuwe verkiezing moet opstellen. Verder verklaarde de coordinator dat de commissie ervoor zal zorgen dat de persmedia op een degelijke wijze op de hoogte gehouden zullen worden van de gebeurtenissen in de Curacaose haven.

Commentaar

RECTIFICATIE

HET BLIJFT aanlokkelijk voor sommigen om te trachten zich een zeker aanzien te verwerven in de gemeenschap zo niet met daden dan toch tenminste met opvallende grootspraak. Dat anderen daarvan later verantwoording eisen, wordt als een lastige bijkomstigheid ervaren maar werkt geenszins als remmende factor omdat altijd wel een uitweg verzonnen kan worden. In dat laatste geval wordt duidelijk getwijfeld aan het intelligentiepeil van de betrokkenen.

Wanneer demagogische fraseologie hard gemaakt moet worden, verdwijnt een strijdvaardige houding meestal als sneeuw voor de zon. Niet eenieder bezit de souplesse zijn credibiliteit te vergroten via een eerlijke schuldbekentenis waarin wordt toegegeven dat bepaalde uitspraken te ver zijn gegaan.

Niet zelden wordt de verantwoordelijkheid van uitspraken die onvoorziene gevolgen blijken te hebben gemakshalve afgeschoven op de publiciteitsmedia. Voorbeelden daarvan liggen voor het grijpen en dragen er slechts toe bij dat de geloofwaardigheid bij een ferm taalgebruik, steeds meer afneemt.

Zo wist ook de Abvo-woordvoerder, wiens verbale bravoure zich vooral in de radioprogramma's van de bond manifesteert, zich niet in te tomen toen hem de gelegenheid werd geboden zich over de gevarenpremiekwestie uit te laten. Met een zwaar accent op het ledental, waarmee de concurrentiestrijd met de VHO beklemtoond werd, kon de woordvoerder niet nalaten af te reageren op de te verwachten negatieve beslissing inzake het gevaren-douceurtje.

De zondebok werd de Personeelsraad die zo vrij was geweest haar standpunt uit te leggen in de publiciteitsmedia. Daarmee zag de bondsman de weg geopend voor een zwaar offensief tegen genoemde raad. In een verklaring aan de Amigoe stelde de bondsman dát maandag aan de premier zal worden uitgelegd dat de Personeelsraad een farce is. Door de Amigoe werd meteen teruggegrepen naar de Abvo-brief van het vorig jaar waarin de bereidheid om mee te werken aan de reactivering van de raad werd meegedeeld aan de regering. Vandaar ook dat in in het artikel werd vermeld dat de bondsman ontkende af te stappen van dat aanvankelijk standpunt en even later zijn kritiek probeerde te verzachten door een nauwkeurige specificatie.

Toen eenmaal de scherpe uitspraak door eenieder gelezen kon worden, krabbelde de bondsman terug en koos voor de weg van de minste weerstand. Door een andere bondsman liet hij via de radio weten de bewuste uitspraak niet te hebben gedaan. Uiteraard werd de Amigoe zelf niet aangesproken over een eventuele rectificatie. Immers, de bewijzen voor die uitspraak liggen te zeer voor de hand.

Leiderscapaciteiten worden aangetoond door verantwoordelijkneidsbesef voor daden, maar ook voor uitspraken. En daar is kennelijk nog een groot gebrek aan in onze gemeenschap.

Aankoop ROV-gebouw Julianaplein

WILLEMSTAD — De eilandsraad is gisteren accoord gegaan met de aankoop van het gebouw aan het Julianapein 19 waar de dienst ROV zal worden gehuisvest. Op vragen van enkele leden verklaarde het BC dat de aankoop en restauratie van het gebouw goedkoper uitvalt dan nieuwbouw ten behoeve van de ROV. De aankoopprijs bedraagt 245 duizend gulden, terwijl voor de restauratie zo'n 170 duizend gulden nodig zal zijn. Het Woningbedrijf zal de werkzaamheden uitvoeren die wellicht binnen 10 maanden zullen zijn afgerond.

ORANJESTAD — De "Aruba Secretaries Association" organiseert op zaterdag 26 april een seminair onder leiding van de dames Bertha Stronach en Lenore S. Forti, twee "certified professional secretaries" uit de Verenigde Staten. De seminair wordt van negen tot twaalf uur 's middags en van half twee tot zes uur 's middags gehouden in Holiday Inn Aruba.

Het onderwerp van de seminair is "Everyone needs his own security blanket". Zowel leden als niet-leden van de Aruba Secretaries Association kunnen aan de seminair deelnemen.

Aktividat den Forti

WILLEMSTAD — Vanavond wordt in het regeringsprogramma Aktividat den Forti gevolmachtigd minister in Den Haag Ronnie Casseres geinterviewd door Frans Heiligers van Curacao, Regine Dumfries van Aruba en Aad Swartjes van Bonaire. Het programma wordt om half negen uitgezonden door Telecuracao.

In eilandsraad vergadering:

Nieuwe watertarieven moeiteloos goedgekeurd

WILLEMSTAD — Slechts met één stem tegen van het raadslid W. (Papa) Godett, ging de eilandsraad vanochtend omstreeks vier uur accoord met de voorgestelde tariefsverhoging van water. Slechts de oppositiepartij MAN voerde het woord tijdens de openbare behandeling nadat de coalitiepartijen een voorstel verwierpen om de behandeling van het agendapunt uit te stellen.

Harold Martis (Man) vond dat de drastische verhoging van de waterprijs noodzakelijk was vanwege het gebrek aan visie van het BC dat de tarieven in het verleden niet aanpaste. Winston Lourens vond het moeilijk de tariefsverhoging bedrijfseconomisch te toetsen omdat er geen recente cijfers voorhanden zijn. De laatste jaarrekening van het eilandgebied die aan hem overlegd kon worden dateerde van 1975. Hij maakte tevens melding van de waterproblemen waarmee vooral Bandabou te kampen heeft.

Gedeputeerde Horsford van energiezaken verwees naar de stijging van de prijzen van ruwe olie die de waterprijs direct beinvloedt. Hij zei dat het BC zich zorgen maakt over de afhankelijkheid van olie, maar dat er geen andere alternatieven beschikbaar zijn. Hij vond het niet gepast dat om subsidie zou worden aangeklopt bij de Shell die dit jaar grote winsten boekte.

Desgevraagd vertelde hij dat er bij de DWD ruim 19 miljoen gulden aan achterstallige rekeningen zijn. Getracht wordt om het hoofd van de DWD te machtigen een regeling te treffen met de debiteuren.

Hoewel de DWD ondergebracht moet worden in Kodela, gaf de gedeputeerde toe dat om humanitaire redenen het proces enigzins gestagneerd is. Het BC zou niet weten wat er met het personeelsoverschot gedaan zou moeten worden. Momenteel wordt bij de DWD gewerkt in een 2-ploegen dienst. De mogelijkheid wordt nu nagegaan voor een continue dienst bij de DWD waardoor overwerk kan worden geelimineerd.

De problematiek te Bandabou zou niet eerder dan het eind van om dit jaar kunnen worden aangepakt omdat de pijpverbindinggen daartoe vernieuwd moeten worden. Over de nieuwe watertarieven zei de gedeputeerde dat het slechts de wateraankoop betreft. De DWD-kosten bedragen jaarlijks zo'n 45 miljoen gulden waarvan slechts 11 miljoen gulden wordt aangewend voor distributie. De rest moest betaald worden aan KAE voor de aankoop van water.

"Een gefaseerde verhoging van de waterprijs zou uitstel van executie betekenen", zei de gedeputeerde die vond dat het probleem van de stijgende energiekosten niet langer versluierd moet worden via een subsidie van het eilandgebied.

Het voorstel werd tenslotte met 19 tegen één stem aangenomen waarbij het raadslid Lourens (MAN) aandrong op een bewustmakingsprogramma via bijvoorbeeld de scholen voor een zuinig energie- en water verbruik.

Jubilaris bij overheid

WILLEMSTAD — De heer Hildo La Croes, herdacht het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Hij is werkzaam als ploegleider bij de Afdeling Wegen en Verkeer. De jubilaris werd door het hoofd van dienst de heer A. Th. de Jongh m.c.e., toegesproken in het bijzijn van hoofd van de Afdeling Wegen en Verkeer P.P. Tomsjansen en het Wnd. Hoofd van de Afdeling Arbeidszaken R. Merite. Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werd aan de jubilaris namens het Bestuurscollege een gratificatie en oorkonde uitgereikt.

Mits 90% huidige werknemers deelneemt

Regeling ziektekosten Shell-gepensioneerden

Streefdatum voor oprichting 1 mei

WILLEMSTAD — Als alles naar wens verloopt, komt er per 1 mei een regeling voor de dekking van ziektekosten van gepensioneerde Shell-medewerkers. Reeds vijf jaar geleden werd begonnen met het onderzoeken van de mogelijkheden van een dergelijke verzekeringsregeling.

Inmiddels zijn de plannen qua opzet en technische aspecten zover rond, dat tot oprichting van de 'Asociación uni pa Cuido Médiko' (ACM) kan worden overgegaan. Voorwaarde is echter dat minimaal 90 procent van de huidige Shell-medewerkers zich bereid toont lid van de vereniging te worden. Zou blijken, dat die deelname lager ligt, dan kan het plan geen doorgang vinden.

De personeelsleden van de op Curacao gevestigde Shell-maatschappijen (SCNV, COT, CSM en SNAV) genieten vrije geneeskundige behandeling. Datzelfde geldt voor hun gezinsleden. Wordt de Shell-werknemer echter gepensioneerd, dan komt aan deze voorziening een eind. De gepensioneerde moet op gevorderde leeftijd alsnog zelf een regeling gaan treffen voor eventuele ziektekosten. Met alle problemen vandien. In verband met zijn leeftijd moet hij een extreem hoge premie betalen en voor kwalen die hij al heeft, kán hij zich niet eens verzekeren.

De in de pen zijnde regeling, voorbereid door commissies, bestaande uit ondermeer vertegenwoordigers van de bond PWFC en van de organisaties van Shell-gepensioneerden (FPSC) en Shell-employés (VESC), wil deze problemen de wereld uithelpen.

Tijdens een persconferentie gisterenmiddag in Rust en Burgh werd uitleg gegeven over de opzet van de nieuwe vereniging. Aan contributie zullen de gepensioneerden een vast percentage van hun basisinkomen betalen: echtparen 5% (min.: fl 25,-; max.: fl 50,-), alleenstaanden 3% (min.: fl 15,-; max.: fl 30,-) en 1% voor elk kind tot en met 18 jaar en in sommige gevallen tot en met 20 jaar.

Er zijn in totaal 1874 Shell-gepensioneerden, terwijl het aantal mensen, dat nu in dienst is bij een van de Curacaose Shell-maatschappijen op ongeveer 2700 ligt. Deze verhouding maakt, dat wil de nieuwe vereniging levensvatbaar zijn, er ook een bijdrage zal moeten komen van deze huidige Shell-werknemers. Deze is berekend op 1 tot 2% van het maandelijks basisinkomen, afhankelijk van leeftijd.

De deelname aan de vereniging door deze actieve Shell-werkers zal vrijwillig zijn. Zou echter minder dan 90% van hen bereid zijn lid te worden, kan de vereniging niet worden opgericht. Hoewel de huidige Shell-medewerkers bij deelname geen directe vruchten lijken te plukken van hun bijdrage, zijn ze op langere termijn natuurlijk wel degelijk gebaat bij een dergelijke ziektekostenregeling voor gepensioneerden. Immers, wanneer ze zelf op die leeftijd komen, is de regeling er ook voor hen.

In de eerste week van april zullen aanmeldingsformulieren worden gestuurd naar de Shell-medewerkers. Tevens zullen in april in diverse buurtcentra informatieve-avonden worden belegd om uitleg te geven over de vereniging, waarbij de Shell-personeelsleden zal worden gewezen op het belang lid te worden.

De Shell zelf heeft zich bereid verklaard bij voldoende deelname voor elk lid van de vereniging duizend gulden te storten in een fonds. De Asociacion uni pa Cuido Mediko' zal dan het vruchtgebruik van dit fonds krijgen. Hiermee zullen de tekorten, die vooral in het begin verwacht worden, gedekt kunnen worden.

Medische kosten boven de 10.000 gulden zullen niet door de vereniging kunnen worden gedragen. Met de regering zijn besprekingen gaande om hiervoor een andere regeling te treffen.

Wetsontwerp ruimtelijke ordening goedgekeurd

WILLEMSTAD — Zeer technisch was het goed voorbereid betoog van het raadslid Lucille Wout (MAN) die zich niet zomaar neerlegde bij het ontwerp over de ruimtelijke ordening dat gisteren ter goedkeuring werd aangeboden aan de eilandsraad.

Gedeputeerde Maria-Liberia-Peters had ruim twee uur nodig om de gestelde vragen te bespreken met de aanwezige adviseurs alvorens die konden worden beantwoord, onder meer inzake de opname van een onteigeningsbepaling ten algemene nutte. De noodzaak van die specifieke vermelding in de RO-wet vond zij overbodig terwijl zij het niet eens was met het pleidooi van het raadslid dat een ROV-advies bindend zou moeten zijn.

Na ruim vier uur de ROW-wetsontwerp besproken te hebben werd het ontwerp zonder hoofdelijke stemming aangenomen door de eilandsraad.

Diverse leden merkten evenals de gedeputeerde op dat de vragen van het raadslid hetzij schriftelijk hetzij in een vergadering van de centrale commissie behandeld konden worden om een soepeler verloop van de openbare behandeling te garanderen. Aan de Amigoe verklaarde de mejuffrouw Wout dat zij geen eilandsraadslid was toen het ontwerp in een commissievergadering werd behandeld, terwijl het agendapunt pas deze week bekend werd gemaakt waardoor er geen tijd meer was voor schriftelijke vragen.

CTA: GEZAMENLIJKE AANPAK VAN CARIBISCH TOERISME

WILLEMSTAD — Het gezamenlijke Caribische optreden zoals bij de internationale reisbeurs in Berlijn markeert het begin van een regionale verenigde aanpak van de Cariben op het gebied van propaganda-activiteiten om zijn deel van de Europese markt te verkrijgen, en dat is een markt welke een geweldig potentieel in zich bergt voor de Cariben, maar welke tot heden toe nog nagenoeg niet is aangepakt, zo heeft de voorzitter van de Caribbean Travel association (CTA) Jean E. Saurel van Haiti verklaard tijdens zijn toespraak op genoemde beurs, waaraan Antilliaanse eilanden hebben deel genomen aan dit Caribisch project dat als Caribbean village werd gepresenteerd.

Twee leidinggevende Duitse reis-publicaties noemde deze Caribische stad het beste onderdeel van de beurs. Aan de Caribbean village namen dertien CTA-leden individueel deel en was er een stand van de CTA voor de negen ontbrekende leden. Belangrijkste spreker op deze beurs was de heer Saurel. Deze wees op de belangrijke rol van de Europese reis markt in de voorbije vijf jaar. In het Caribische gebied is het besef gegroeid, dat om een verdere groei te bereiken de traditionele basis verbreed moet worden en men actief nieuwe markten moet gaan zoeken. Feit is, aldus de heer Saurel, dat de Cariben iets bieden wat de Europese gast hoog aanslaat zoals de mogelijkheid verschillende gebieden of eilanden tegelijk te bezoeken. Uit het CTA-communique blijkt dat men er erg voldaan is over de deelname aan Berlijn.

Tiende Amstel schaaktoernooi

WILLEMSTAD — Het jaar 1980 is een dubbel jubileumjaar voor de Antilliaanse Brouwerij N.V. Op 23 januari herdacht zij haar derde lustrum, terwijl de N.A.S.B. (Nederlands Antilliaanse Schaakbond) onder haar [illegible] dit jaar het tiende [illegible] schaaktoernooi gaat organiseren. Dit schaakfeest, [illegible] alle Antilliaanse vereerders van Caissa zich gedurende drie dagen kunnen uitleven, vindt plaats op 29 en 30 april [illegible] in Huize Bon Bini aan de Radulphusweg.

Er wordt gespeeld in een sterrengroep, bestaande uit kampioenen en ex-kampioenen van de Nederlandse Antillen, Aruba, Bonaire, Curacao en van de verenigingen, een A-groep en een jeugdgroep van deelnemers geboren na 31 augustus 1959. In elke groep worden 5 ronden volgens het Zwitsers-systeem gespeeld. Elke partij duurt twee maal negentig minuten. Jeugdschakers, die vanwege hun sterkte in de Sterrengroep of A-groep participeren, krijgen een mindering op het inschrijfgeld. Deelnemers uit Aruba en Bonaire betalen naast het inschrijfgeld ook de reis en verblijfkosten. Zij dienen tevens laken, sloop en handdoek mee te brengen.

Als gewoonlijk stelt de Antilliaanse Brouwerij prachtige trofeeen beschikbaar en ook voldoende prijzen zodat niemand met lege handen naar naar huis heeft terug te keren. Ter gelegenheid van het dubbele jubileum zullen er dit jaar tevens een aantal deurprijzen worden verloot. De winnaar in de Sterrengroep legt bovendien beslag op de S.V. dr. Max Euwe-wisselbeker die hij tot de XIe Amstel tournooi in 1981 in zijn prijzenkast mag stallen.

De inschrijving geschiedt op bijgaande formulier onder gelijktijdige betaling van het inschrijfgeld en eventuele reis- en verblijfkosten door tussenkomst van de toebehorende verenigingsbestuur. Alle inschrijvingen dienen uiterlijk 15 april 1980 in het bezit te zijn van de toernooileider, de heer Julien de Windt, Daphneweg 25, Curacao telefoon 672760. Inschrijvingen die na 15 april worden ontvangen zullen niet in behandeling worden genomen. Het toernooi wordt traditie getrouw afgesloten met de bekende gezellige barbecue.

Ant. echtpaar opent taverne in Rotterdam

WILLEMSTAD — Aan de Rijnhaven in Rotterdam is op donderdag, 20 maart jl door het echtpaar Edwin en Corry Illidge een eersteklas taverne annex party centrum geopend.

Edwin Illidge is een op Aruba geboren Antilliaan uit St. Maartense ouders en woont sinds 1963 in Nederland. Hij was mede-oprichter van een van de eerste Antilliaanse belangenverenigingen in Nederland en heeft jarenlang goed en nuttig werk verricht t.b.v. Antillianen in Rotterdam.

De officiele opening van taverne De Hooiberg, genoemd naar de Hooiberg van zijn geboorte-eiland, werd een ware happening. Vroegere werkgevers, collega's uit de Horeca-sector, Antilliaanse vrienden uit heel Nederland en een grote [illegible] stadsgenoot is, waren present.

Een groot aantal genodigden en vrienden van het echtpaar Illidge waren bij de opening aanwezig. Van het kabinet van de burgemeester van Rotterdam waren tevens ook enkele medewerkers op de openingsreceptie. Een voortreffelijk buffet en het optreden van het allround dansorkest Romani hebben ervoor gezorgd dat de bezoekers tot ver na middernacht gezellig onder een dansje bij elkaar zijn gebleven.

PLV gevolmatigde minister ing. Roland H. Lacle, heeft de opening verricht, waarbij het echtpaar Illidge een wapenschild van de Nederlandse Antillen werd aangeboden. Van het Antillenhuis was er een grote delegatie aanwezig. Daar er op de top van de Hooiberg op Aruba een Arubaanse vlag [illegible] Illidge overhandigd.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet soda fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store de Wit Stores in Aruba, Caribean- en Sheratonhotel, van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
Telefoon: 24333, 24334, 24335.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 115.

★★★

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 Moonraker (14 jr); 24.00 De tiroler sex express (18 jr).
Rialto: 20.00 Escape from Alcatraz (14 jr); 22.30 Farewell Southern kick (14 jr)
BALASHI: Drive Inn 20.30 The excorcist (18 jr)
SAN NICOLAAS: Principal: 20.00 The concorde, airport '80 (14 jr)

WACHTREGELING
DOKTOREN: Spreekuren zat. en zondag van 09.30 - 10.30, 17.30-18.30 uur (Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord) dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel: 28017; San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Zaandam, Palisiaweg 22 tel: 45816.

WITGELE KRUIS: Oranjestad: tel: 23168; Noord: tel: 23425; Sta Cruz en Paradera: tel: 28288: Savaneta en Brazil: tel: 47020; San Nicolas; tel: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel: 24444.

APOTICA'S: Oranjestad: Huber, tel: 21780; San Nicolaas: San Nicolas, tel: 45712.

WEEKEINDEDIENST: Tandarts van zaterdag om 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur bij de lieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, telefoon 24300.

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
Boulevard theater: 18.00 en 20.00 Moonraker (14 jr)
RIALTO: 18.00 Candleshoe (all); 20.00 Escape from alcatraz (14 jr)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 The girl fighter (18 jr); 21.00 The excorsist (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 Sasquatch (all); 20.30 The concorde, airport (14

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★★★

VEERISTENSCHIP: 08.00-17.00 uur Veendam-Vert. Selma

SPORT
RACING CLUB ARUBA 11.00 uur jaarl. alg. ledenvergadering in clubgeb. te Solito.

ZWEMVER: MARLUIS
Arubaanse zwemkamp - POVA zwembad

Onbehangen bij leraren van Colegio Arubano

Oudercommissie op school ontbreekt

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering van ongeruste leerkrachten van het Colegio Arubano in de Bolivariana werd uitvoerig gesproken over de moeilijkheden die ontstaan zijn rond de niet verlenging van een contract van een der leraren van het Colegio. Voor deze vergadering waren ook vertegenwoordigers van de stichting Middelbaar Onderwijs en gedeputeerde van Onderwijs uitgenodigd; zij lieten verstek gaan, alleen een groep leraren en ouders woonden de bijeenkomst bij. Het betrof hier in hoofdzaak de ouders van leerlingen van de betrokken leraar. Duidelijk kwam tijdens de discussies naar voren dat vooral de ouders het betreuren dat er totaal geen contact bestaat tussen de ouders en het schoolbestuur en de leiding van de school. Besloten werd een commissie van ouders te vormen, bestaande uit Julio Maduro, Mitchie Cries, F. Herendez en de dames Ostendorf en Auwerda. Een van de eerste activiteiten van deze commissie was een brief schrijven aan het schoolbestuur waarin verzocht werd om het besluit om het contract van de betrokken leraar niet te verlengen, omdat hij niet in het Colegio paste, te herzien. De commissie gaat nu met intekenlijsten rond waarop de ouders van leerlingen van het Colegio hun instemming kunnen betuigen met een oudercommissie voor de school, waarna erkenning zal worden gevraagd. Daarna zal getracht worden dat zowel de ouders als leerkrachten een vertegenwoordiger in het schoolbestuur krijgen.

Ambtenaren krijgen recreatie-centrum

SARA geheracti-veerd en bestuur gevormd

TANKI LEENDERT — Morgenochtend tien uur vindt de officiele opening plaats van het recreatie-centrum voor Ambtenaren, gelegen te Tanki Leendert 126 ten oosten van de kruising.

De Stichting Ambtenaren Recreatie Aruba (S.A.R.A), een afdeling van de SEPA, zal zich bezig houden met het in stand houden van dit centrum. Het doel van deze stichting is de ambtenaren te voorzien van faciliteiten voor de sportbeoefening zowel binnen als buiten-sporten, alsmede andere sociale activiteiten ter bevordering van een goede verstandhouding tussen alle overheidsdienaren. Ter gelegenheid van de opening wordt een voetbaltoernooi gehouden, waarin tegen elkaar uitkomen brandweer-DOW(10 uur), Postkantoor-Luchthavendienst (12 uur), verliezer 1 tegen verliezer 2 (2 uur) en om 4 uur de finale tussen de winnaars van de eerste twee wedstrijden. De S.A.R.A. werd reeds op 17 december 1963 bij notariele akte opgericht, doch was sedert 1967 non-actief. Kort geleden werd deze stichting geheractiveerd en een bestuur gevormd, bestaande uit Richard Mercera, Laureano Donati, Eustorgio Yarzagaray, Ronald Malmberg, Cerillio de Cuba, Mayra Jacobs, Franklin Croes, Ronel Dake en Nemencio Croes.

CARIBE-MINI-MOTOR-CROSS

ORANJESTAD — Club Caribe organiseert binnenkort een mini moto-cross, waarvan de juiste datum nog bekend gemaakt zal worden. De moto-cross zal op het Caribe-veld te Camacuri worden gehouden. Belangstellenden kunnen reeds het inschrijfformulier halen bij een van de volgende adressen: Oranjestad: La Moderna, Ecury service center, Aruba motors, Jossy Motors en B.J. Arends and sons. Noord: Lee Tai supermarket. Paradera: Charlie's grocery. Dakota: Rosendo Aparicio en Winklaar tire repair. Santa Cruz: Mas por menos supermarket. San Nicolaas: Cunucu rumshop en B.J. Arends ands sons.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

WGK ARUBA
Zuigelingen-bureau: 13.00-15.00 uur te Savaneta en Paradera.

★★★

TELEARUBA
zaterdag: 16.00 ren je rot; 17.00 matinette (local); 18.00 noti-joven (local); 18.30 Eng. nieuws; 18.45 science report; 19.00 the Jefferons; 19.30 ruimtevaart; 20.00 telenoticias; 20.15 telesistema; 20.30 actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 soap; 22.30 teleteatro.
zondag: 15.00 club PTL; 16.00 quiz 13 (local); 17.00 expresion creativo; 18.00 studiosport; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 good times; 19.15 P.P.A.-progr.; 19.30 A.V.D.-progr. (local); 20.00 telenoticias; 20.30 living tomorrow; 21.00 Alice; 21.30 ABC wide world of sports; 22.30 Santo Domingo invita.

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat: 19.00), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUEL-KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat: 19.00), 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur; PARADERA: (zat: 19.00), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat: 19.30), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur. SAVANETA: (zat: 19.00), 17.30 uur. TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Oranjestad: 10.00 uur dr H.Geurs.
Piedra Plat: 10.30 uur ds H.Hessen.
San Nicolas: 09.00 uur dr. A. van den Doel.
In Oranjestad en San Nicolas is er zondagschool en crèche op dezelfde tijd.

★★★

ORANJESTAD — De minister van Financien van Madeira, Jorge Gaudencio Machado Figueira, bracht deze week een bezoek aan Aruba, waarbij hij een discussieavond hield met de Portugues kolonie en te gast was bij het bestuurscollege tijdens een lunch. Voorts bracht de minister en gevolg een bezoek aan de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij te Santa Rosa. Tijdens een lunch met het bestuurscollege, overhandigde gezaghebber Frans Figaroa de Arubaamse vlag, de plaat van het Arubaanse volkslied alsmede andere informaties over het eiland, terwijl gedeputeerde Grace Bareño de minister de pin van Aruba op de jas spelde.

Geschil Marven en De Luca opgelost

PHILIPSBURG — Met de officiele overdracht, waarvan akte verleden werd op 18 maart jl. ten kantore van notaris Speetjens, behoort ook de twist die reeds lang aan de gang is tussen de gouvernementsmaatschappij Marven NV en de Caribbean Sunshine Development van de heer Aldo De Luca tot het verleden. Tussen beide maatschappijen bestond onenigheid omtrent de landsrechten in de Frontstreet. Hieraan kwam een einde toen Marven N.V. deze rechten overdroeg aan de Deluca maatschappij. Directeur van Marven NV Sam Hazel tekende voor Marven NV. Overeenstemming werd bereikt toen Deluca's maatschappij aan Marven NV het bedrag van 200.000 dollars uitbetaalde nadat reeds een aanbetaling van 103.000 dollars had plaatsgevonden. In een persconferentie op donderdagmiddag jl. lichtte gedeputeerde Sam Hazel in zijn functie als directeur van Marven NV een en ander aan de pers toe. De heer Deluca is bezig met de bouw van een hotel-en-casino aan de Frontstreet dat hoogstwaarschijnlijk eind april geopend zal worden.

PHILIPSBURG — Voor het inbreken in de politiewacht om marijuana te stelen, kreeg politieagent L.S. vijf maanden gevangenisstraf. Hij heeft reeds een groot gedeelte van zijn straf erop zitten. L.S. wordt sinds 30 januari vastgehouden.

Canadees echtpaar beroofd

NOORD — Een Canadese echtpaar deed aangifte van diefstal uit hun auto van een tas inhoudende 600 Amerikaanse dollar, verschillende credit-cards en andere belangrijke papieren. De auto die niet op slot was stond geparkeerd bij de kapel te Alto Vista. Het echtpaar was bezig foto's aan het maken.

Vrouw mishandeld met mes tijdens carnaval

ORANJESTAD — De 21-jarige E.F. is vrijdagmorgen door de rechter 'conform de eis van de officier' veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden, proeftijd twee jaar en een geldboete van 250 gulden, subsidair 10 dagen.

Hij had op 20 februari van het vorig jaar, na een carnaval jump-70, een vrouw mishandeld met een mes dat hij in zijn sok bij zich had. De vrouw liep diverse snijwonden op in rechterdijbeen, borst, onderbuik en links van het gelaat. De verwondingen bleken echter niet van ernstige aard te zijn. De beklaagde was de bewuste avond kwaad geworden omdat de vrouw hem voor dief had uitgemaakt van een bedrag van vijftien gulden. Mishandeling met gebruik making van een wapen werd bewezen en bij de strafoplegging hield de rechter rekening met de feiten dat het gebeuren geen ernstige gevolgen had en dat beklaagde zich nooit eerder had schuldig gemaakt aan dergelijke praktijken.

De zaak tegen de 24-jarige beklaagde J.L., die ervan beschuldigd werd een politieman een vuistslag in het gezicht te hebben verkocht terwijl laatstgenoemde in zijn particuliere auto zat, werd halverwege de zitting geschorst en zal op 2 mei worden voortgezet. De beklaagde ontkende de tenlastelegging, gaf wel toe dat hij in de kerstnacht van 1978 naar de auto van de politieagent was gelopen toen deze in de Nassaustraat voor rood licht moest stoppen, maar dat de agent bij het zien van de beklaagde hard was weggereden. De rechter legde de beklaagde een getuigenverklaring voor, waaruit bleek dat de beklaagde wel geslagen had.

J.L. bestreed ook deze verklaring, waarna besloten werd de zaak te schorsen en bij voortzetting de getuige in kwestie te horen.

Dia-vertoning bij Vereniging Suriname

SAN NICOLAAS — In het clubgebouw van de Vereniging Suriname houdt mevrouw S. Chase vanavond half negen een gratis dia-vertoning over Suriname en de grote brand die op 12 januari in de binnenstad van Paramaribo woedde. Bij deze brand liep de historische Lutherse kerk schade op, terwijl twee woningen van het Lutherse bejaarden-centrum en de vergaderzaal van de kerk-gemeente geheel afbrandden. Vanavond zal voorts aan een ieder die een vrijwillige bijdrage wil leveren voor de herstelwerkzaamheden aan deze gebouwen, die gelegenheid worden geboden. Na de dia-voorstelling volgt een hersensgymnastiekprogramma.

Commentaar

Vlag

AFGELOPEN WEEK heeft Aruba voor het vierde achtereenvolgende jaar met de nodige activiteiten" De dag van vlag en volkslied" herdacht. Het geschiedde dit jaar - in het kader van de bezuinigingen - met minder vertoon maar wel met meer enthousiasme. Immers na vier jaar Arubaanse vlag kan wel gesteld worden, dat deze vlag geaccepteerd wordt als de Arubaanse vlag, waarbij de "politieke wijze" waarop deze vlag destijds doorgevoerd werd, weliswaar vergeven maar zeker niet vergeten is. Indien men wil, dat de vlag niet alleen zo maar een vlag is, zoals bijvoorbeeld iedere Nederlandse stad zijn vlag heeft, doch een vlag die werkelijk het symbool van eenheid is, dan zal men nog meer moeten trachten het nodige respect voor deze vlag te vergroten en er minder - onbewust of bewust - "politiek" mee spelen.

Zo zou een eerste stap kunnen zijn om de gemeenschap - via programma's van de Voorlichtingsdienst en overheid - meer respect bij te brengen voor de vlag. Wij hebben ons eens verdiept in bijvoorbeeld het gebruik van de vlag, dat op zichzelf al respect moet inboezemen. "Het bezigen van de vlag", zo lazen wij in een toelichting op het gebruik van de vlag, "voor louter versiering moet worden beschouwd als een ernstig gebrek aan eerbied voor het hoogste nationale symbool. Geen vlag mag tussen zonsondergang en zonsopgang gehesen blijven of worden, tenzij volledig verlicht. Een vlag, die versleten is, scheuren vertoont, in hevige mate is verkleurd of zodanig vuil geworden is dat behoorlijk reinigen niet meer mogelijk is, mag nimmer worden uitgehangen noch voor andere doeleinden worden gebruikt, maar moet op onopvallende wijze worden verbrand".

Dit betekent dus dat: het hangen van vlaggen aan lichtmasten en telefoonpalen en deze weken laten hangen tot ze verkleurd zijn; het dag en nacht laten wapperen van de vlag - zonder verlichting - zoals aan een pand in de J.G. Emanstraat; het 's nachts laten hangen van de vlag - zoals afgelopen woensdagmorgen na afloop van de dag der vlag bleek - van de vlag zonder verlichting enz.: dat dit alles oneerbiedigheid voor de vlag betekent. Dit zal zeer zeker niet met opzet geschieden, gewoonlijk is het onwetendheid, nonchalance of luiheid om de vlag binnen te halen.

Ook is het onjuist - wij zagen dinsdag in de Nassaustraat aan een groot gebouw met grote vlaggemast een bijzonder kleine Arubaanse vlag - om kleine vlaggen aan grote masten of omgekeerd te hangen. Wanneer een mast een vrijstaande positie heeft, gelden de volgende afmetingen:

lengte mast; grootte vlag
2 meter: 100 × 150 cm
3 meter: 120 × 180 cm
5 meter: 150 × 226 enz.

Wanneer bijvoorbeeld een vlag halfstok wordt gehesen, dient men de vlag eerst in top te hijsen en daarna pas halfstok te hangen. En zo is er ongetwijfeld nog veel meer voorlichting, die verstrekt kan worden voor het gebruik van de vlag en daardoor het respect tonen voor de vlag.

Al was in onze ogen de opkomst voor de vlagge-aubade kleiner dan andere jaren, het enthousiasme van jong en oud was zeker groter. Als men echter de jeugd discipline en respect voor de vlag wil bijbrengen, dan moet men ook zorgen dat een dergelijke vlagge-aubade niet te laat begint, dat is ook gebrek aan respect, namelijk voor mensen. Het aubade programma was prima. Het werd op vlotte en enthousiaste wijze gebracht. De twee sprekers, gedeputeerde Grace Bareño en algemene adviseur Betico Croes waren hun oude beroep niet vergeten: voor de kinderen moet men kort maar goed zijn. Wél vonden wij het onjuist - en uit reacties bleek dat wij niet de enige zijn - de wijze waarop de ceremoniemeester - die overigens uitstekend leidde - meende zijn kritiek te moeten spuien op het niet aanwezige onderwijzend personeel. Wij dachten aan een pastoor, die de mensen in zijn preek kritiseert, die niet naar de kerk komen. Kritiek, die door de afwezigen niet wordt gehoord en die door veel aanwezigen de feestvreugde vergalde. Hij zou in deze een voorbeeld kunnen nemen aan de twee sprekers bij deze aubade.

En dan nog een suggestie voor volgend jaar: Zou het niet goed zijn - met alle respect voor het verzette werk - om de organisatiecommissie te verjongen en vooral deze meer uit de "politieke sfeer" te halen?

PERS VRIJHEID

HET RAPPORT van het Inter Amerikaanse Persgenootschap (SIP) over de persvrijheid op dit halfrond, waarbij gesteld wordt dat de schrijvende pers wel haar electronische pers niet, heeft de aandacht getrokken. Vooral in de regeringskringen zou men niet gelukkig zijn met deze uitspraak. En toch is hier niets nieuws onder de zon of het zou moeten zijn, dat -- om bepaalde persoonlijke redenen -- eerst thans hiervan zonder meer melding wordt gemaakt door de SIP. Immers reeds jaren wordt door de Antilliaanse persorganisaties -- onder meer tijdens de jaarlijkse perscongressen -- gewezen op de discriminatie die er nog steeds bestaat tussen de schrijvende en electronische pers.

Voor de verkiezingen nog werd door alle persclubs aan de politieke leiders een brief gezonden waarin gewezen werd op deze discriminatie en gevraagd werd in hun partyprogramma op te nemen dat deze discriminatie zo spoedig mogelijk door een aangepaste en moderne wetgeving voor radio en tv wordt weggewerkt. Ook de organisatie van directeuren van radiostations heeft herhaalde malen over deze zaak gesproken. De Antilliaanse Persraad heeft jaren geleden tijdens een gesprek met de toenmalige minister van verkeer gesproken over de mogelijkheid om de rechtshogeschool -- nu Universiteit van de Nederlandse Antillen -- te verzoeken een nieuwe ontwerp-wet voor radio en tv -- bij wijze van werkstuk -- te maken, hierover werd niets meer vernomen. Wel is het een en ander reeds in de regeringsmolen en kan opheffing van de discriminatie, naar regeringsuitspraken te oordelen, binnenkort worden verwacht, het zou raadzaam zijn dat persmensen die dergelijke aantijgingen in de internationale pers gooien, zich eerst gedegen op de hoogte stellen van de lokale ontwikkelingen op dit gebied. Zoals de SIP-berichtgeving overkomt, lijkt het alsof de persvrijheid voor radio en tv in alle opzichten wordt beteugeld zonder dat iemand er ook maar naar fluit.

Producten tentoon-stelling

WILLEMSTAD — Op de beide Paasdagen organiseert Female Jaycees Curacao in de Nieuwe markt een tentoonstelling van plaatselijk vervaardigde producten onder de leuze Konose nos produktonan. Hiertoe heeft men het bedrijfsleven benaderd en dertig ondernemingen hebben zich bereid verklaard deel te nemen aan deze expositie, hoewel, aldus het Jaycettes-communique, er ook enige bedrijven zijn, welke het nut van een dergelijke show niet inzien.

Volgens de organisatoren is dit echter een bijdrage aan het educatief welzijn van de gemeenschap. Men hoopt dat velen een bezoek aan de Nieuwe markt zullen brengen met de Paasdagen.

Vance James vraagt over Berlijnse ITB

PHILIPSBURG — Naar aanleiding van de recentelijk gehouden Toeristenbeurs (ITB) in Berlijn stelde eilandsraadlid Vance James Jr. een aantal vragen aan het BC. Het SPM-raadslid vroeg het BC of St Maarten wel een degelijke presentatie had in Berlijn zoals beloofd werd door gedeputeerde Claude Watthey en Hoofd Toeristenbureau Cornelius de Weever. Ook wilde het raadslid weten of er reeds rapport is uitgebracht hierover en waarom St Maarten op de ITB niet door de gedeputeerde van Toerisme was vertegenwoordigd maar door de gedeputeerde van Financien Claude Watthey. Gevraagd werd of het BC ook de opinie deelde dat een gezamelijke deelname van St Maarten met de andere Caribische eilanden niet meer tot voordeel zou zijn geweest, vooral omdat de "Caribbean Village" op de beurs in Berlijn als beste stand gekozen werd. Het SPM-raadslid wilde weten of de St Maartense delegatie die ondergebracht werd in de Nederlandse stand wel over voldoende propaganda materiaal beschikte voor dit soort Toeristenbeurs die bezocht wordt door ruim 60.000 bezoekers en waaraan meer dan 100 landen deelnamen. Tenslotte vroeg het eilandsraadlid wat de verwachtingen zijn van het BC na deelname aan de ITB-beurs in Berlijn, Duitsland.

Volgend jaar belasting naar autogewicht

Eilandsraad geeft fiat aan verhoging autobelasting

WILLEMSTAD — Met 13 stemmen vóór en zeven tegen is vanmorgen vroeg (één uur) de verhoogde motorrijtuigbelasting door de Eilandsraad aangenomen. Dit houdt in dat de bevolking 70 procent méér moet gaan betalen aan motorrijtuigenbelasting.

Door gedeputeerde Metry werd tegelijkertijd aangekondigd dat naar alle waarschijnlijkheid het komende jaar deze belasting gebaseerd zal worden op het gewicht van de auto. Dus hoe zwaarder en hoe groter, hoe meer belasting. De gedeputeerde liet nadrukkelijk uitkomen dat ondanks deze verhoging, die 3.6 miljoen meer aan inkomsten betekent, het Eiland toch hiermee nog niet de helft in kas zou krijgen van de voor 1980 benodigde 18.6 miljoen.

Goede wegen zijn zeer belangrijk voor de ontwikkeling van een land en ze zijn het gezicht, een visitekaartje, aldus redeneerde gedeputeerde Metry. Hij legde verder uit dat Curaçao zo'n 600 kilometer aan wegen bezit waarvan dit jaar 60 kilometer een onderhoudsbeurt krijgt, terwijl aan nieuwe wegen 40 km zal worden aangelegd. Van die wegen zal in 1980 door 21.700 auto's, nieuwer dan 5 jaar gebruik worden gemaakt en door 15.300 auto's ouder dan 5 jaar. Aan taxi's en bussen rijden er op ons eiland 588 voertuigen, volgen de gegevens van de gedeputeerde.

Metry beloofde de Eilandsraadsleden de verschillende voorstellen zoals belasting op containers, pleziervaartuigen en luchtpleziervaartuigen en een Eilandswegenfonds met de nodige ernst te zullen bestuderen. Met name het heffen van een bijzonder invoerrecht op benzine leek de gedeputeerde lang niet gek. Metry: "Het zou een mooie bron van inkomsten zijn en we willen op zo kort mogelijke termijn deze materie van alle kanten bekijken."

Wat betreft de Amigoestelling dat de bevolking kan weigeren over de eerste drie maanden belasting te betalen indien het BC pas hierna het een en ander definitief afhandelt, deed de gedeputeerde af met de redenering: "verkeerde interpretatie".

Alleen wanneer de belastingplicht in de loop van het jaar ingaat (dus wanneer men bijvoorbeeld in mei een auto koopt) kan belasting over de eerste drie maanden vervallen. Wie beweert dat hij niet hoeft te betalen omdat hij de wegen niet heeft gebruikt, zal dat zelf moeten bewijzen en niet de Eilandsontvanger, aldus de gedeputeerde. Er bestaan duidelijk vraagtekens over deze aangelegenheid die het beste werden verwoord door raadslid Isebia. Hij zei dat het eigenlijk niet gek was om het tot een rechterlijke uitspraak te laten komen zodat voor iedereen de zaken duidelijk gesteld zouden worden.

Gedeputeerde Metry probeerde duidelijk te maken dat deze verhoging van autobelating onvermijdelijk was geweest en als een van de maatregelen gezien moest worden om verergering van de slechte financiele situatie in 1980 te voorkomen. Hij toonde zich zeer verheugd dat een deel van de bevolking reeds vrijwillig de autobelasting had betaald. Tussen 13 en 20 maart hadden 4500 autobezitters met zijn allen 780.000 gulden aan autobelasting betaald. Zoals gewoonlijk heeft iedereen nu een maand speling om de motorrijtuigbelasting te voldoen.

Het blijft aanlokkelijk voor sommigen om te trachten zich een zeker aanzien te verwerven in de gemeenschap zo niet met daden dan toch tenminste met opvallende grootspraak. Dat anderen daarvan later verantwoording eisen, wordt als een lastige bijeenkomstigheid ervaren maar werkt geenszins als remmende factor omdat altijd wel een uitweg verzonnen kan worden.

In dat laatste geval wordt duidelijk getwijfeld aan het intelligentiepeil van de betrokkenen. Wanneer demagogische fraseologie hard gemaakt moet worden, verdwijnt een strijdvaardige houding meestal als sneeuw voor de zon. Niet eenieder bezit de souplesse zijn credibiliteit te vergroten via een eerlijke schuldbetekenis waarin wordt toegegeven dat bepaalde uitspraken te ver zijn gegaan.

Niet zelden wordt de verantwoordelijkheid van uitspraken die onvoorziene gevolgen blijken te hebben gemakshalve afgeschoven op de publiciteitsmedia. Voorbeelden daarvan liggen voor het grijpen en dragen er slechts toe bij dat de geloofwaardigheid bij een ferm taalgebruik, steeds meer afneemt.

Zo wist ook de Abvo-woordvoerder, wiens verbale bravoure zich vooral in de radioprogrammas van de bond manifesteert, zich niet in te tomen toen hem de gelegenheid werd geboden zich over de gevarenpremiekwestie uit te laten. Met een zwaar accent op het ledental, waarmee de concurrentiestrijd met de VHO beklemtoond werd, kon de woordvoerder niet nalaten af te reageren op de te verwachten negatieve beslissing inzake het gevaren-douceurtje. De [illegible] raad die zo vrij was geweest haar standpunt uit te leggen in de publiciteitsmedia. Daarmee zag de bondsman de weg geopend voor een zwaar offensief tegen genoemde raad. In een verklaring aan de Amigoe stelde de bondsman dat maandag aan de premier zal worden uitgelegd dat de Personeelsraad een farce is. Door de Amigoe werd meteen teruggegrepen naar de Abvobrief van het vorig jaar waarin de bereidheid om mee te werken aan de reactivering van de raad werd meegedeeld aan de regering. Vandaar ook dat in het artikel werd vermeld dat de bondsman ontkende af te stappen van dat aanvankelijk standpunt en even later zijn kritiek probeerde te verzachten door een nauwkeurigere specificatie.

Toen eenmaal de scherpe uitspraak door eenieder gelezen kon worden, krabbelde de bondsman terug en koos voor de weg van de minste weerstand. Door een andere bondsman liet hij via de radio weten de bewuste uitspraak niet te hebben gedaan. Uiteraard werd eventuele rectificatie. Immers, de bewijzen voor die uitspraak liggen te zeer voor de hand.

Leiderscapaciteiten worden aangetoond door verantwoordelijkheidsbesef voor daden, maar ook voor uitspraken. En daar is kennelijk nog een groot gebrek aan in onze gemeenschap.

Dick Passchier winnaar vijfduizend meter-loop

ORANJESTAD — In het Wilhelmina stadion werd het eerste en langste loopnummer van de vijfkamp van de Arubaanse atletiek bond (AAB), de 5000 meter, verwerkt. Dick Passchier eindigde in de tijd van 18.02 minuten als eerste en behaalde hierdoor 506 punten. Vanwege het groot aantal inschrijvingen werd het nummer in 3 series op tijd gelopen. Ondanks een behoorlijk aantal uitvallers, hebben zich toch nog 33 lopers gekwalificeerd voor de volgende ronde, de 3000 meter, welke volgende week donderdag om zes uur in hetzelfde stadion zal worden gehouden.

De resultaten van de 5000 meter, in volgorde van tijd en aantal behaalde punten, zijn als volgt: Dick Passchier (18.02 min-506 min-506 pnt), Ronny Dos Santos (18.25-472), Peter Kits (19.13-404), Rinus de Graaff (19.19-396), Jeffrey Williams (19.24-390), Johnny Hidalgo (19.46-361), Pieter van Leeuwen (19.49-357), Leo den Hertog (19.55-350), Ronny Hoogvliet (19.56-349), Edward de Lange (20.11-330), Mike Wagenaar (20.30-307), Martin van Veen (20.48-286), Zeev Lavon (21.04-261), Jaap de Jong (21.13-258), Mito Werleman (21.16-255), Hugo Snabilie (21.17-254), Steven Moll (21.18-253), Eric Tromp (21.31-238), Patricio John (21.32-237), Jacques Thonissen (21.54-214),

Nils de Jong (22.12-196), Jacinto Werleman (22.26-182), Hans Visscher (22.32-176), Mirto Lacle (22.52-157), Gert-Jan van Vliet (23.04-145), Jan van Leerdam (23.24-127), Hubert Driessen (23.25-126), Ramiro Thonissen (23.27-124), Hubert Richardson (23.28-123), Gerrit Blom (24.01-94), Johnny Ramada (24.27-72), Nel Geerlings (25.06-41), Padu Maduro (25.25-26).

Maagbloeding Tito gestopt

BELGRADO — De artsen van de Joegoslavische president Tito hebben vandaag meegedeeld dat de maagbloeding van hun patient is gestopt, maar dat zijn algemene gezondheidstoestand zeer ernstig blijft. Volgens het dagelijkse medische bulletin lijdt de 87-jarige Joegoslavische leider nog steeds aan longontsteking die gepaard gaat met hoge koorts.

Ingezonden

Pensamentu

Papa Dios meskos ku nos sa
Kritika tur loke ta malu
Ta justo pa nos elogia
Tur loke ta bon.

Papa Dios elogio ta bai
Pa tur esnan ku di un forma
Of otro ta juda e kampanja
Pa hasi KORSOW LIMPI.

Papa Dios Awor ta e chens
Pa algun di nos (KWARESMA)
Pa stop ku hipokresia
Stop di broma ku pluma ajeno
Kai na pia di Krus LIMPIA NOS
KONSENSJI i despues LIMPIA KORSOW.

Danki Papa Dios.

P.S.
Si bo ke drecha mundu,
Kuminza ku bo mes prome.

BOEIS HAILE.

Scheepvaart achteruit

Willemstad - In vergelijking met verleden jaar januari zijn er in de eerste maand van 1980 heel wat minder schepen beloodst in de Curacaose havens namelijk tachtig minder; ook de totale tonnage van de schepen zakte [illegible]

Met tussen haakjes de gegevens van 1979, krijgt men over januari het volgende beeld: 119 (123) vracht-en passagiersschepen; 181 (181) tankers, 43 (33) toeristenschepen, 476 (554) lokale vaart, 9 (17), overige schepen met als totaal: 828 (908) schepen en 7.475.515 (8.251.941) brt.

BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierbij op grond van artikel 15, eerste lid van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) bekend, dat het referendum gehouden op 19 maart 1980 onder de werknemers van ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V., het volgende resultaat heeft gegeven:

Aantal stemgerechtigden:		102
Uitgebrachte stemmen	:	90
voor F.T.A.	:	87
geen vakbond	:	3

Oranjestad, 20 maart 1980.

CONVOCATORIO

Di acuerdo cu estatuto articulo 35, Credit Union Santa Cruz pa medio di esaki, tin e placer di invita tur su miembronan, pa asisti na un reunion general, cual lo tuma lugar Diasabra 29 di Maart 1980 pa 7.30 di anochi den edificio di Credit Union.

AGENDA:

1. Apertura
2. Notulo di e reunionan general anterior
3. Relato di directiva
4. Asunto pa trata fusie cu Coruba
5. Elecion pa directiva y miembronan di comisionan
6. Turno liber
7. Clausura

Si no tin quorum reunion lo ser aplazá y lo tuma lugar dia 20 di April pa 9.30 a.m. apesar di e cantidad di miembronan presente.

Aruba

Directiva

Cu honda pena nos ta participá fallecimiento di

Albert Felix (Boy Mercera)

Su esposa : Judith Mercera-Lamp
Su joenan : Patrick - Margith - Angelo y Pietro Mercera
Alberto Levison
Su mama : Raphaela Janga
Su rumanan : Jaime Mercera - de Pool y familia
Urlo van Breet - Mercera y familia
Yolanda Minguel-Mercera
Ana Fresco-Mercera y joenan
Yoya Mercera y joenan
Sjarombo La Paz-Martijn y familia
Famianan : Mercera - Janga - Goeloe y Cecilia
Su suegra : Mechi Lamp-Daal
Su cuñanan : Daal - Merkies Vis - Calmes y Lamp
Su amigonan: Abram de Pool
Cristoffel Martina
Angel Lauffer
Personal Douane Korps Curaçao

Entierro ta tuma lugar majan, Diadomingo 4'or, saliendo for di Casa Mortuoria St. Elisabeth Hospital pa Santana Catolico na Janwé.

Ta ricibi bishita di condolencia for di 12'or di mainta.

Ta pidi pa no manda flor ni krans pero pa hasi un donashon na Prinses Wilhelmina Fonds.

[D]cheo pa gran parti a laga Nabco na kaya

[T]igres i Ambassadors [u]n paso fo'i titulo

[WI]LLEMSTAD — Tigres Aseguros Strikx tin intenshon se[gui]a kibra e tradishon di ta finalisando pa varios aña komo sub [kamp]eon di sòftbòl maskulino dòbel A. Ku relativo fasilidat e [quip]o ayeranochi a derota Sta Rosa Nabco ku skor konvinsente [di 10-]3, logrando asina nan di dos viktoria den kuadro di e play-[off fin]al ku ta ser disputa den sinku partido.

[...]r di den e prome ining e [...] di Parera i besindario a [...]un ventaha di 2-0. Tabata [...] Martina kende a kuminsa [ka]stiga su eks kompañero[s] [d]i Sta Rosa ku un tremendo [...]un bon pe prome dos ka[redan]an pa Tigres.

[...]co den e di dos mitar di e [...] ining a logra di korta e [ven]taha despues di a krusa [home]plate" na un okashon. E [...] di Sta Rosa frankamente [a]probecha di e oportunidat [p]resenta den e ining aki pa [...] mas ku un kareda. E pit[cher a]abridor di Tigres Doble [...] a kuminsa e enkuentro [mos]trando un deskontrol [...] regalando dos pasashi [...] i permitiendo un hit. Ku [...]n yen Lipo Elhage ta ko[nekt]un liña duru, kua e terse[...]e a domina den gran [...]a kompleta un "dobbel-[play"] koperando di gran forma [...] pitcher. E ultimo aki sin [...]o a propina Marcel Mar[...] deadball ku basenan yen [logra]ndo asina e prome kareda [pa Nab]co.

[...]s den di tres episodio a [...] nan ventaha ku dos ka[redan]as despues di un doblete [di Ush]ley Kirindongo. Esaki a [...] kune tambe un pitcher [...]e estelar di Sta Rosa, Ro[moldo] Martis. Despues di a sera [...]o ining menshona ku re[lativo f]asilidat Humphrey Mar[tis ke]nde a releva su ruman [...]do a hanyele ku proble[ma]s serio den di kuater; [...]do tres base por bola [...] "wild-pitch"; bon pa [...] kareda. Mester ser a[...] ku e bateria di Tigres [...]ining aki a hasi bon uso di e deskontrol di e pitcher, konektando tres hit sigi. E ining aki sin duda a resulta esun krusial pa Nabco, ya ku nan adversario no a duna nan e oportunidat pa rekupera mas. Den di sinku i di seis Sta Rosa a bolbe krusa homeplate na un okashon despues di dos homerun ku basenan bashi, respektivamente di Lipo Elhage i Wilfred Albertus, 3-8. Den di seis i di shete Tigres a forma e total di dies kareda, lagando asina tambe niun duda den e viktoria logra.

Pitcher ganador a resulta Doble Schoop kende den di seis a risibi relevo di Glenn Felida, perdedor Romoldo Martis kende den di tres a traha kaminda pa su ruman Humphrey Martis. Pa Tigres: 10 kareda, 9 hit i 2 eror, nan miho dos bateadornan tabata Ushley Kirindongo i Mirto Martina kendenan a konekta respektivamente di 5-3 i 4-2. Pa Sta Rosa: 3 kareda, 7 hit i 1 eror, pa nan a destaka na bate Wilfred Albertus, konektando di 4-2.

Den e enkuentro preliminar Sta Rosa Sport Ambassadors a derota Sta Rosa Tropical Transport ku skor di 6-5, logrando asina nan di dos viktoria den kuadro di e play-off final kategoria femenino klase AS. Pitcher ganador a resulta Maureen de Windt, perdedor Marelva Iltes.

Tantu Tigres komo Sport Ambassadors awor ta un viktoria aleha for di e titulo di nan respektivo divishon. Esaki ta trese kune ku tantu Nabco komo Tropical Transport lo bini mas desidido pa logra un viktoria den e proksimo kompromiso ku ta pendiente pa tuma luga mayan den stadion di Rif. Awe nochi Petromar ta enfrenta Pichingolo den nan di dos enkuentro valido p'e play-off final femenino AA den stadion di Rif.



WILLEMSTAD — Hopi alegria serka e hungadornan di Tigres despues di ku ayeranochi nan a derota Sta Rosa Nabco den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku skor konvensente di 10-3. Ku un viktoria mas Tigres lo titula kampeon maskulino di sóftbòl lokal dòbel A. Esaki sin embargo ainda ta prematuro pa bisa ya k'e bala ketu bai ta rondó.

Den un enkuentro di nivel regular

Centro Dominguito i Sithoc a empata 1-1

WILLEMSTAD — Den un enkuentro di nivel regular Centro Dominguito i Sithoc/Ennia ayeranochi a parti punto ku skor di 1-1. E kolegialnan di e forma aki a konkista nan di dos punto - anteriormente nan a tabla ku igual skor ku Skèrpènè - mientras ku pa e ekipo di DT Jossy Marten esaki tabata e promé punto di e kampeonato (den nan partido anterior nan a kai vensi kontra di Jong Holland). E resultado di e partido dj'ayeranochi tabata un refleho hustu di loke a tuma lugá riba tereno ya ku ni'un di e dos ekiponan a sobresali mas ku e otro.

E kolegialnan tabatin un mihó kuminsamentu i a hasi mihó papel pa loke ta intentonan ofensivo durante e promé 20 minutnan, pero despues tabata Centro su turno pa monta atakenan ku mas frekuensha i ku mas peliger. Durante e 20 minutnan "di Sithoc" e ekipo aki a [...] tiru di akina i a intenta di skor pa medio di prinsipalmente Jubi Martis i Charlie Regales. Jubi na tres of kuater okashon a manda kañonasonan di tiru riba e arko defende pa portero Serbony pero no tabatin eksito. E promé biaha ku Centro a yega serka di un gol tabata na di 22 minut ora ku Wiwi Rosalia nèt no a yega e bala pa push'e den gol, esaki den un hugada kaminda portero Papito Nivilac ya tabata fo'i posishon. Tabata hustamente for di e ala robes kaminda Rosalia tabata operando ku e peliger a sigi bini pa Sithoc ya ku Rosalia tabata superior na e defensor Stanley Gijsbertha, tantu na estatura komo na rapides. Otro hungadó instrumental den e konstrukshon di wega tabata Mau Maria kende fo'i sentro di tereno tabata reparti pasenan di profundidat ku hopi eksaktitut.

E promé mitar a termina sin gol pero a penas 3 minut despues di reanudashon e promé gol tabata un echo. Tabata Centro ku pa medio di Gaachi Steenbaar a habri e markador. Steenbaar a risibi un kruse di Natiti Martis na un distansha kortiku di gol i no tabatin problema pa vense portero Nivilac. E kolegialnan despues dj'ei a kuminsa bringa poko mas duru pa iguala e skor i aunke e wega a transkuri hopi pareu a logra tòg e gol di empate na di 20 minut. Toy Filomena a kobra un tiru liber ku èfèkt i a logra pasa e bala banda di e barera humano i deposit'e fo'i alkanse di e portero den gol. Mester bisa aserka ku e portero no a posishona su mes bon, a lo menos no tabatin un bon entedimentu entre e portero i esnan ku a forma e barera loke ta masha nesesario den sorto di situashonnan asina.

E kolegialnan awor tin antó dos punto fo'i dos partido i Centro unu fo'i dos partido. Jong Holland ta puntero ku 4 punto fo'i dos partido. Aparte di Sithoc tin Undeba ku dos punto, pero fo'i dos wega i Jong Holland Colombia o punto despues di un partido. E kampeonato di promé divishon ta ser kontinua mañan ku e partido Undeba-SUBT.

Konstelashon nobo di CUSCA

WILLEMSTAD — CUSCA (Curacao Umpire and Scorer Association) a eligi nan direktiva nobo pa loke ta trata aña '80. E konstelashon nobo ta lo siguiente: presidente Hubert Fleming, vise presidente Donald Trinidad, sekretario Candido Maduro, di dos sekretario Silvio Leonora i tesorero Many Magdalena. Adres di e sekretario, señor Maduro ta Venezuelaweg 16, te. 9-2471 of 82998.

[O]ngeslagen Bubali [kl]ijst RCA met 3-2 af

[Van]avond treedt [...]ma aan [...]SCA

[WILL]EMSTAD — Bubali [heeft gist]eravond in vijftien [...]ijd de zege op RCA en [waar]door de enige nog on[geslagen] ploeg in het Joy la [voe]tbaltoernooi. De eind[stand] was 3-2 voor de [...]itten, nadat RCA bij [...] 1-0 leidde op een treffer [van] Todd.

[...]aalde in de eerste vijf[tien mi]nuten van de tweede [...]de volle winst binnen [...] offensief dat de RCA-[verdedi]ging in verwarring [...] drie doelpunten ople[verde]. Na vijf minuten maakte [een RC]A-verdediger handsball [in het d]oelgebied en Kiki Tromp [zette f]outloos de stand op 1-1. [In de] veertiende minuut wist [Tr]omp door lang talmen [van RC]A's goali Glenn la Rosa en van dichtbij het leder in het net te deponeren voor het tweede Bubali-doelpunt.

Precies een minuut later bezegelde Betto Sintjago de zege voor Bubali, toen doelman La Rosa in moeilijke positie een schot niet klemvast kon houden en de bal in het bezit van Sintjago terugkaatste.

Hoewel deze achterstand het RCA-offensief wakker schudde, slaagden de tricoloren er niet in verder te komen dan een tegenpunt - weer door Edwin Todd - daarmee de eindstand op 2-3 voor Bubali bepalend.

RCA, die de laatste tien minuten met tien man speelde nadat scheidsrechter Alex Petronia het verdere spelen had ontzegd aan Nolly Becker wegens een te hevig protest, verloor zijn eerste wedstrijd doch is nog steeds in de running voor de titel. La Fama en SCA spelen vanavond de elfde wedstrijd, terwijl RCA dinsdagavond tegen Dakota uitkomt.

[S]PORT [A]GENDA

[...]OL: 19.30 mask A: Su[...]tics - Aguilas den Sur, [...]m AA: Petromar - Pi[chingol]o - Stadion di Rif.

[...]OL: 20.00 North Rea[...] School - Winston - Sentro Deportivo Kor[sou].

[D]UMINGU
[...]OL: 16.00 Deportivo [...] - Vesta;
[Un]deba - SUBT - Stadion [...].

[...]OL: 10.00 fem B: Los [...]es - Spade;
[ma]sk A: Aguilas - Wela[...];
[fe]m A: Sport Ambassa[dors - Tro]pical Transport;
[ma]sk AA: Tigres - Sta [Ro]sa : Stadion di Rif.

Nederland tegen Uruguay en Italie

ZURICH — Nederland speelt op 30 december van dit jaar de openingswedstrijd van het "mini-wereldkampioenschap voetbal" tegen gastland Uruguay. Op 26 januari 1981 volgt de tweede greepswedstrijd tegen Italie. Groep B wordt gevormd door West-Duitsland, Argentinie, de heersende wereldkampioen, en Brazilie. In Zurich gaf de loting, bijgewoond door de voorzitter van de internationale voetbalfederatie (FIFA), Joao Havelange, het volgende resultaat: 30 december 1980; Uruguay - Nederland (openingswedstrijd). 1 januari 1981: Argentinie- West Duitsland. ; 8 januari: Italie Uruguay. 4 januari: Brazilie-Argentinie: 6 januari: Nederland-Italie; 7 januari: West-Duitsland- Brazilie; 10 januari: finale.

EEG-schaak toernooi

WEST BERLIJN — Nederland heeft in de achtste ronde van het schaaktoernooi om het EEG-kampioenschap met 3-1 van Ierland gewonnen. Hartoch en De Lange wonnen van respectievelijk Keogh en Barry. Bouwmeester kwam remise overeen met Delaney en Van Baarle bereikte hetzelfde resultaat tegen McCarthy. Omdat Groot-Britannie deze ronde vrij was, kon West-Duitsland naast de leider komen. De Westduitsers versloegen Luxemburg met 4-0 en hebben nu evenals de Britten 20,5 punten. De uitslagen van de wedstrijden uit de achtste ronde zijn: Belgie - Frankrijk 1-0 (3 afgebroken partijen); West-Duitsland-Luxemburg 4-0; Ierland-Nederland 1-3; Denemarken-Italie 2-1 (1 afg.); Groot-Britannie was vrij.

De stand na acht ronden is: 1. Groot- Britannie en West-Duitsland beiden 20,5 punten; 3. Denemarken 16,5 (1 afg.); 4. Italia 15,5 (1 afg.)5. Nederland 15; 6. Frankrijk 13 (3 afg.) ; 7. Belgie 9,5 (3 afg.); 8 Luxemburg 7,5; 9. Ierland 6.

ATLETIEK-SAN VITTORE OLONA — De Belg Leon Schodts heeft in San Vittore Olona (Italie) een cross over een afstand van 9,5 km gewonnen. Hij legde het parcours af in 31 minuten en 16 seconden.

Carter: Geen Amerikaanse ploeg naar OS Moskou

WASHINGTON — President Carter van de Verenigde Staten heeft gisteren in een toespraak in het Witte Huis in Washington bij een ontvangst van 150 potentiele Olympische kandidaten en officials verklaard dat de Verenigde Staten geen ploeg naar de Olympische Spelen in Moskou zullen sturen.

De verklaring van Carter werd door het gezelschap, dat in de oostelijke kamer van het Witte Huis bijeen was met een beleefd applaus ontvangen.

"Ik kan op dit moment niet zeggen welke andere landen niet naar de Olympische Spelen gaan", aldus Carter, die er aan toevoegde " ons land in elk geval niet. Ik draai er niet om heen. De beslissing is genomen. "Carter kwam onder doodse stilte in de oostelijke kamer binnen. Een zeer ongebruikelijke zaak. Normaal klatert wanneer de komst van de president wordt aangekondigd een applaus op. Carter zei de atleten toe zijn uiterste best te doen de Amerikaanse sportlieden een alternatief te bieden, mogelijk eind augustus, om hun krachten op internationaal olympisch niveau te meten en daarmee de mogelijkheid te krijgen " u zelf en uw land te vertegenwoordigen.

"Het is absoluut noodzakelijk dat wij en andere landen, die in vrijheid, de rechten van de mens en vrede geloven zeer duidelijk onze stem laten horen en de Sovjet-Unie niet het stempel van de goedkeuring geven wanneer dit land 105.000 zwaar gewapende militairen in een vrijheidslievend en diep religieus land als Afghanistan heeft", aldus Carter.

"Wij roepen op tot een verplaatsing van de Spelen, uitstel van tenminste een jaar tot dat de troepen van de Sovjet-Unie zijn teruggetrokken uit Afghanistan of afgelasting van de Spelen", aldus Carter die verder verklaarde dat Franz-Josef Strauss hem gezegd had dat de loop van de geschiedenis mogelijk anders was geweest wanneer de Olympische Spelen van 1936 niet in het Berlijn van Hitler waren gehouden.

"Ik ben niet naief", aldus Carter "ik weet heel goed dat niets de waarde kan hebben van een gouden Olympische medaille. Wij willen de Olympische Spelen niet vernietigen. Integendeel. Wij willen dat de Olympische geest gerespecteerd wordt. Een boycot van de Olympische Spelen zal een geweldadige slag betekenen voor de Sovjet-Unie omdat het geweldige bedragen heeft geinvesteerd in accomodaties, materiaal en propaganda."

Toernooi in Frankfort

FRANKFORT — De voormalige Wimbledon-kampioen Stan Smith (Verenigde Staten) heeft zich gisteren geplaatst voor de halve finales van het internationale tennistoernooi in Frankfort. De 34-jarige Smith zette met gemak de Mexicaan Raul Ramirez aan de kant. De setstanden waren 6-3 en 6-4. Voorts kwalificeerden zich voor de laatste vier in Zuidafrikaan Johan Kriek en de Amerikaan Tim Gullikson.

Als vierde plaatste zich de Amerikaan Brian Gottfried voor de halve finales. Erg gemakkelijk ging dat tegen de Zwitser Heinz Guenthardt overigens niet. De setstanden waren 4-6, 7-5 en 7-6. In de laatste set leidde Guenthardt, die afgelopen zondag in Rotterdam zijn eerste Grand-Prix-toernooi won, met 5-1. Het ongelooflijke gebeurde. Met als basis zijn veel grotere routine krabbelde Gottfried terug om ten slotte bij de stand 6-6, in de tiebreak met 7-1 toe te slaan: 7-6. De halve finales zien er als volgt uit: Tim Gullikson (Vst) - Stan Smith (Vst) - Brian Gottfried (Vst) - Johan Kriek (Zaf).

BILJARTEN-ESSEN — Dieter Muller heeft in Essen (W. Dld) de Duitse titel in het bandstoten veroverd. Hij won zijn finalepartij tegen Wolfgang Zenkner met 300 tegen 161. Het was de derde keer dat hij deze titel won en zijn 27e kampioenschap in het totaal. Dieter Wirtz werd derde.

DAMMEN-DEN HAAG — De 27e interland tussen Belgie en Nederland wordt op zondag 4 mei in Dison bij Verviers gespeeld. Het Belgische team wordt gevormd door acht spelers uit het Belgisch kampioenschap en de internationale meesters Jean Vadsen en Verlooien.

Managua delegation in Europa

Nicaragua gets aid from West-Germany

BONN — A Nicaraguan delegation led by Sergio Ramirez, a member of the junta of national reconstruction, held successful talks at the end of last week with West German officials. In an interview, Joaquin Cuadra, a member of the delegation, said that "the Germans are willing to continue giving us financial and technological aid, not just now but also in the future".
Cuadra emphasised the value of West German aid in solving Nicaragua's severe balance of payments problems. West Germany's financial aid to Nicaragua last year (excluding technical and humanitarian aid) was ten million marks (about five million dollars). West Germany has also promised ten million marks for the reconstruction of the hospital in the northern town of Esteli. A further six million marks have been earmarked for the fight against a plague affecting Nicaragua's coffee plantations.

When asked about the projected United aid, currently held up in congress, Cuadra said that if the 75 million dollar loan is not approved, Nicaragua will have to restructure its development plans. However, he added that "it is in no way a question of life and death for the country".

Cuadra said that Nicaragua would not accept any financial aid that directly or indirectly affected the country's right to self determination or interfered with the country's sovereignty over its political, economic and social affairs. The nicaraguan delegation also visited Holland and Belgium.

Summit Andean agriculture ministers

LIMA – Andean agricultural ministers began their fourt summit meeting here one Thursday. As they began consultations on steps to strengthen agricultural production in the four countries, the Peruvian food and agriculture ministry said Peru supported subregional free trade in agricultural produce.

WORLD IN A NUTSHELL

GENEVA — The Soviet Union told an international conference that an outbreak of anthrax in the Urals last spring had nothing to do with germ warfare and the US suggestions to the contrary were part of an "epidemic of anti-Soviet hysteria". In Washington, State Department officials said US intelligence experts were divided over whether an epidemic, rather than prohibited testing of biological weapons, infected the Soviet city of Sverdlovsk.

WASHINGTON — President Carter personally urged American athletics to sacrifice Olympic medals and back his call for a Moscow games boycott because of the Soviet military intervention in Afghanistan. But the athletes said afterwards they were deeply divided over the issue. In New York, Vice President Walter Mondale said US sanctions against the Soviet Union must continue and be strengthened.

MOSCOW — The Soviet Union is showing growing doubts about the Carter Administration's commitment to the SALT II strategic arms limitation treaty signed in Vienna last June, western diplomats said.

WASHINGTON — US presidential envoy Sol Linowitz is on his way to the Middle East hoping to narrow differences in talks on Palestinian autonomy before the leaders of Egypt and Israel visit Washington next month.
month.

GUATEMALA CITY — At least 26 bodies most of them with marks of torture have been found in a massgrave in the mountains about 60 kilometres (40 miles) west of here, police said. Peasants discovered them at a cafe in a ravine near San Juan Comalapa. Police are now trying to indentify the bodies, believed to be those of people who disappeared in recent political violence. They had all been shot.

PARIS — French Defence Minister Yvon Bourges has denied a claim by the international conservation group Greenpeace that France will soon stage a big underground nuclear test in the South Pacific, military sources said.

BOGOTA — A Colombian newspaper reportes that guerillas holding at least 29 hostages in the Dominican Republic embassy had threatened armed action in the United States if any guerillas or hostages were killed in an attack on the ambassy.

PANAMA CITY — Panama's Justice Minister said the deposed Shah of Iran was free to leave Panama if any country wanted to take him.

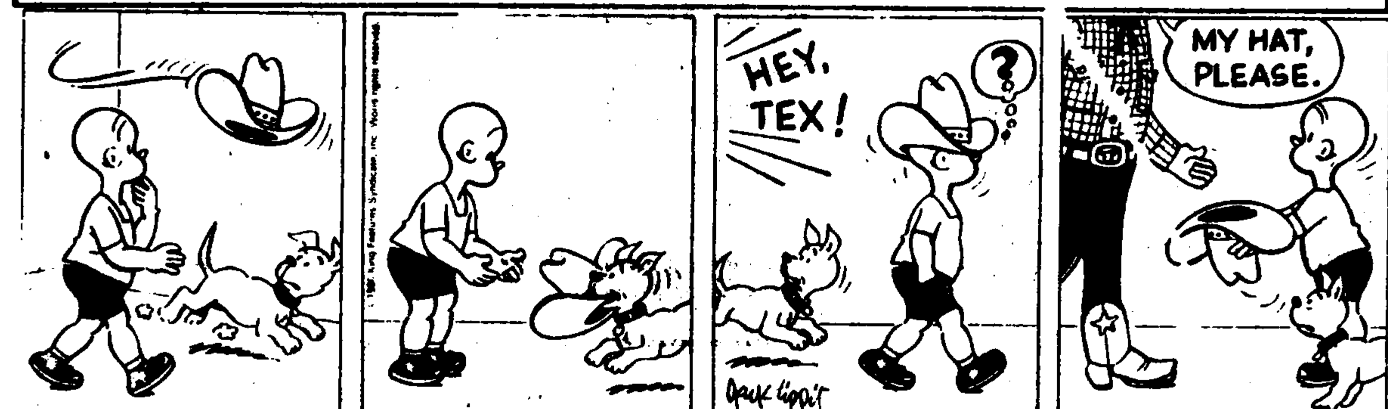
TOKYO - Japan is preparing to give conditional support for a new Panama Canal offering a quick Atlantic-Pacific Ocean link for some of the world 's biggest ships at an estimated cost of 20 billion dollars. The proposed new trench through the jungles and mountains of Panama will replace the 42-milo (67 km) long existing canal, opened to shipping in 1914 and regarded as one of the engineering marvels of all time.
Japanese industrialis, eager for a quicker and cheaper route for big bulk carriers and oil tankers, which, because of th size, are now forced to around Cape Horn, strong favour the idea of a new wate way across the isthmus Panama. But Panam President Aristides Reye, w arrived here last Sunday fo five-day visit, was expected be told by Prime Minis Masayoshi Ohira that Jap would join in the project only the United States took part well.

Beurs New York

actindustr	34	intnick	25
akzona	10 3/4	int:a:cr	33 7/8
alcanalum	52 1/2	inttelt	23 7/8
allegh w	13 1/8	jacanf	7 1/8
allchemsy	47 1/2	jmenville	19 1/2
alumc am	58	kanscity	31 1/4
amxinc	43 5/8	kans w	15 3/8
amhess	46 1/2	kennecott	30 5/8
amairlines	8 7/8	klm	32 3/4
amtrans	61	kraftco	41
amer atc	29 3/8	krogerc	15 3/8
amcanco	29 1/8	lehmanc	11 1/4
amcyanc	32 3/4	littonin	49 5/8
amelcc	16 1/4	lockheed	28 1/2
amcrpr	25 1/2	ltcorp	10 3/8
amh nc	22 7/8	marhfic	14 3/4
ammotorc	6 3/4	martinm	44 3/8
amnatgas	45 7/8	maydepart	19 5/8
amstand 1	47 1/4	mcdlnc	47 1/4
amteltel	47 1/8	mcconn	39 5/8
amexc	24 1/2	merck-c	61 3/4
amfinc	12 3/4	metrogm	18 3/4
amc r	24	milcss	25 3/8
amste inc	32 5/8	minnesota	46 7/8
amrcstcel	26 5/8	mobiloil	70 7/8
amstcrst	44 1/2	monsant	49
asaltc	36 7/8	motorola	51 3/8
asarc inc	31	nabisco	19 5/8
achlanoil	86 3/4	natcanc	17 1/4
atlantrich	40 5	natcashr	64
bendixcorp	20 5/8	natdist	25 1/8
bethlsteel	56 3/8	natgyps	17 3/4
boeing	16 1/8	natsteel	28 3/8
burlington	60 1/4	nlincustr	36
culninc	63 3/4	nornwest	26 7/8
burroughs	33 3/8	nordeilhil	25
candiec	6 1/4	nillicneis	29 5/8
calinesk	44 3/4	coretr	24 1/8
caterpilar	42 1/2	olincorp	17
celanese	36	pacificgas	20 5/8
chasemanh	26 1/4	paciclight	18 5/8
chessiesys	6 3/4	panam	4 1/4
chryslerc	17 3/8	pes c	21 1/8
citicorp	90 3/8	phelpsd	31 1/4
citiess	29 3/8	phmorris	31 3/8
cocacola	11 5/8	philips	8 3/8
colgate-p	18 b	phillpet	44
colourtile	39	polaroid	21
coltincic	39	proctrg	65 1/4
columgas	18 1/2	publse	16 1/4
commed	33 3/8	quakcr	25 5/8
commste	21 5/8	rcacorp	20 5/8
consnatg	40 3/4	relianc	62 1/2
contcanc	26 5/8	repstcel	21 1/4
contoil	43 3/4	reynolds	29 7
conttelc	13 1/8	rockwell	48 1/4
contrdlc	47 1/4	royald	73
c cint	57 7/8	safcinc	60
crownzell	37 1/4	schaefer	3 3/4
culbroc	7 5/8	schlumb	103
curtwrc	20 1/4	searsr	15
curtwrca	26	shelloil	65
dartinc	37 7/8	southco	10 7/8
digital-c	60 1/8	southpa	35 7/8
dowchem	30 3/8	s.utre	53 3/4
dupont	34 1/8	sperryr	49 5/8
easterna	7 1/8	stbrands	26
eastk dak	45 1/2	stoilcal	69 5/8
elpas g	20 1/2	stoilinc	100 3/4
esmarki	28	stdrugs	18 1/2
exxinc	58 1/2	suncilco	73 3/4
florida	23 7/8	s.ncilcp	76
fu rc	54 1/8	suntexc	34 3/4
fordmot	28 1/8	tandyc	34 3/8
frehayf	25 1/8	tandycraft	5 1/8
gatxcorp	27 1/8	tennecot	36 1/2
gencable	21 1/4	texetcelnv	34 5/8
genelectr	46	texasinstr	84 1/4
genfo c	24 1/2	texasultil	15 5/8
genmotors	47 3/4	toledo-ed	16 5/8
gen ut	5 1/4	tranwa	11
gentelt	23 3/4	twcentrf	42
gettyoil	77 1/2	unilever	52 1/4
gillcte	20	unioncarb	37 3/4
goodrich	18 1/4	uni.nel	10 1/8
goodyear	11 3/8	unoilcal	49 1/8
grace-c	34 3/4	unionpac	81 1/2
greyhound	16 1/8	uniroyal	3 3/4
gulfoilca	128 5/	unbrands	11 5/8
gulfoil	40 7/8	untech	41
henzc	36 1/8	ussteel	17 3/4
holleri	16 5/8	warnerl	18
hilton	28 1/8	westbranc	25 5/8
heneyw	80 18	westunion	20 1/4
illccentr	19 5/8	westingh	20 1/2
impoil	38	wheelabr	33 1/2
insilcs	11 1/8	woolworth	22 1/8
intbus	56 3/4	wrigley	64
intflav	17 3/4	+++	55 3/4
intharv	27 7/8		

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®

